



VX1800 (VXS) VX1800A (VXR)

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

 Внимательно прочтите это руководство
перед началом эксплуатации гидроцикла.

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
F2M-F8199-70-E0



Внимательно прочтите это руководство перед началом эксплуатации гидроцикла. В случае продажи гидроцикла данное руководство следует передать следующему пользователю судна.

Важная информация о руководстве

Декларация соответствия гидроцикла требованиям Директивы 94/25/ЕС, дополненной Директивой 2003/44/ЕС

Название производителя двигателя: YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Адрес: 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japan

Название авторизованного представителя: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Адрес: Koolhovenlaan 10.1, 1119 NC Schiphol-Rijk, The Netherlands

Название сертификационной организации, проводившей оценку уровней шума и выброса выхлопных газов: Luxcontrol SA

Идентификатор: 0882

Адрес: 1, avenue des Terres Rouges BP 349, Esch-sur-Alzette, L-4004, Luxembourg

Название сертификационной организации, проводившей оценку уровней шума и выброса выхлопных газов: SNCH

Идентификатор: 0499

Адрес: 11, route de Luxembourg BP 32, Sandweiler, L-5230, Luxembourg

Используемый модуль оценки соответствия:

для конструкции:

A Aa B+C B+D B+E B+F G H

для уровня выброса выхлопных газов:

B+C B+D B+E B+F G H

для уровня шума:

A Aa G H

Другие применимые директивы		Стандарты	
<input checked="" type="checkbox"/>	Директива 2004/108/EC об электромагнитной совместимости	<input checked="" type="checkbox"/>	CISPR 12
<input type="checkbox"/>	Директива 2006/42/EC о машинном оборудовании	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-6-2

ОПИСАНИЕ СУДНА

Идентификационный номер модели судна, начинающийся с:

U S - Y A M A 1 0 0 1 H 0 1 1

Категория конструкции: C D

Название модели / Торговое название: VX1800A-K / VXR, VX1800-K / VXS

ОПИСАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Тип двигателя:	Тип топлива:	Цикл сгорания:
<input checked="" type="checkbox"/> Двигатель гидроцикла	<input checked="" type="checkbox"/> Бензин	<input checked="" type="checkbox"/> 4-тактный

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ, ПОДПАДАЮЩЕГО ПОД ДЕЙСТВИЕ ДАННОЙ ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

Модель двигателя	Номер сертификата типовых испытаний ЕС	Название / идентификационный номер сертификационной организации
6CN	LC*2003/44*10030	Luxcontrol SA / 0882

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Обязательные требования	стандарты	другой нормативный документ / метод	техническая информация	Требуется более конкретное определение (* = обязательный стандарт)
I.A проектно-конструкторские работы	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	EN ISO 13590
I.B уровень выброса выхлопных газов	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 8178-1
I.C уровень шума	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 14509

Настоящая декларация соответствия опубликована под исключительную ответственность производителя гидроцикла. Я от имени производителя гидроцикла заявляю, что вышеупомянутые модель судна и двигатель(и) оговоренным образом соответствуют всем действующим обязательным требованиям по типу(ам), о соответствии которому(ым) выдан(ы) упомянутый(е) выше сертификат(ы).

Имя / Должность: X. Ямадзи / Президент YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

(лицо, имеющее право подписи от имени производителя или его полномочного представителя)

Подпись и должность:

(или равноценная отметка)

Дата и место выдачи: 1 августа 2010 г., Schiphol-Rijk, The Netherlands


Важная информация о руководстве

Пользователю

Благодарим вас за выбор гидроцикла Yamaha. Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую вам для управления судном, технического обслуживания и ухода. Если у вас возникнут вопросы, касающиеся использования или технического обслуживания гидроцикла, обратитесь к дилеру компании Yamaha.

Данное руководство не является курсом судовождения или техники безопасности при судовождении. Если это ваше первое судно или судно незнакомого типа, пройдите курс обучения или практику, прежде чем управлять судном самостоятельно. Кроме того, какой-либо дилер Yamaha или организация лодочного спорта с удовольствием порекомендует вам местные школы судовождения или компетентных инструкторов.

В данном руководстве особо важная информация выделена следующим образом:

 Это символ предупреждения об опасности. Он предупреждает вас о потенциальной опасности травмы. Следуйте всем указаниям по безопасности, обозначенным данным символом, чтобы избежать травмы или смерти.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Символом **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** помечается описание опасной ситуации, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ означает особые меры предосторожности, которые необходимо принять, чтобы избежать повреждения гидроцикла или другого имущества.

ПОДСКАЗКА:

ПОДСКАЗКА указывает на основную информацию, облегчающую или поясняющую какие-то действия.

Поскольку компания Yamaha придерживается политики постоянного совершенствования продукции, ваше судно может несколько отличаться от описанного в данном руководстве. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Настоящее руководство необходимо рассматривать как неотъемлемую часть судна. В случае последней продажи судна руководство необходимо передать новому пользователю.

Гидроцикл WaveRunner VXS / VXR РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

©2010 Yamaha Motor Co., Ltd.

1-е издание, июль 2010 г.

Все права защищены.

Любое переиздание или несанкционированное использование без письменного разрешения компании Yamaha Motor Co., Ltd. строго запрещено.

Отпечатано в России.

Содержание

Таблички с информацией общего и предупреждающего характера	1
Идентификационные номера	1
Основной идентификационный номер (PRI-ID)	1
Идентификационный номер судна (CIN)	1
Серийный номер двигателя	1
Информация о модели	2
Табличка фирмы-изготовителя	2
Важные маркировки	3
Предупреждающие маркировки	4
Прочие маркировки	7
Сведения о мерах безопасности	9
Ограничения в отношении лиц, которые могут управлять гидроциклом	9
Правила судоходства	10
Правила управления гидроциклом	11
Рекомендуемое дополнительное оборудование	13
Информация об опасности	14
Характеристики гидроцикла	14
Воднолыжный спорт	16
Правила безопасного судоходства	17
Пользуйтесь гидроциклом ответственно	18
Описание	19
Глоссарий терминов, связанных с гидроциклом	19
Расположение основных компонентов	20
Работа органов управления	24
Органы управления гидроциклом	24
Пульт дистанционного управления	24
Противоугонная система Yamaha (YSS, Yamaha Security System)	25
Выключатель двигателя	26
Аварийный выключатель двигателя	26
Кнопка запуска двигателя	26
Рычаг управления дросселем	27
Рулевое управление	27
Выпускное отверстие для охлаждающей воды	28
Водоотделитель	28
Эксплуатация гидроцикла	29
Функции гидроцикла	29
Система реверса	29
Режимы работы гидроцикла	30
Режим малых оборотов	30
Работа панели приборов	32
Многофункциональный информационный центр	32
Информационный дисплей	32
Оснащение гидроцикла	37
Оснащение	37
Сиденье	37
Поручень	38
Подножка для подъема на борт судна (VX1800A)	38
Носовая проушина	38
Кормовые проушины	39
Буксировочный кронштейн	39
Отсеки для хранения вещей	39
Кронштейн крепления огнетушителя и его кожух	41
Требования к эксплуатации и содержанию гидроцикла	43
Требования к топливу	43
Топливо	43
Требования к моторному маслу	44
Моторное масло	44
Слив трюмной воды	46
Слив трюмной воды на суше	46
Слив трюмной воды в плавании	46
Транспортировка на прицепе	47
Эксплуатация в первое время	48
Обкатка двигателя	48
Контрольные проверки перед началом эксплуатации	49
Перечень проверок перед началом эксплуатации	49
Места проверок перед началом эксплуатации	51
Контрольные проверки перед запуском	51
Контрольные проверки после спуска на воду	57
Эксплуатация	58
Эксплуатация гидроцикла	58
Изучение гидроцикла	58
Обучение управлению гидроциклом	58
Посадка на гидроцикле	59
Спуск на воду	59
Запуск двигателя на воде	59
Остановка двигателя	60
Оставление гидроцикла без присмотра	60

Содержание

Управление гидроциклом	60
Повороты.....	61
Остановка.....	62
Управление при движении задним ходом.....	63
Подъем на борт	63
Начало движения.....	66
Действия при опрокидывании гидроцикла	67
Высадка на берег и швартовка.....	68
Движение в местах скопления водорослей	68
Действия после извлечения гидроцикла из воды	69
Уход и хранение	70
Уход за гидроциклом по окончании эксплуатации.....	70
Промывка системы охлаждения.....	70
Мойка гидроцикла	71
Уход за аккумуляторной батареей.....	71
Долговременное хранение	74
Мойка	74
Смазка.....	74
Защита от коррозии.....	75
Техническое обслуживание	76
Техническое обслуживание	76
Комплект инструментов.....	76
Снятие и установка кожуха двигателя	76
Регламент периодического технического обслуживания	79
Моторное масло и масляный фильтр	80
Технические характеристики	81
Технические характеристики	81
Устранение неисправностей.....	82
Диагностика неисправностей	82
Перечень возможных неисправностей.....	82
Действия при возникновении чрезвычайных ситуаций	85
Очистка водозаборного отверстия и винта водометного движителя	85
Запуск от дополнительной батареи	86
Замена плавких предохранителей	86
Буксирование гидроцикла	88
Действия при затоплении гидроцикла	88

Идентификационные номера

Запишите основной идентификационный номер (PRI-ID), идентификационный номер судна (CIN) и серийный номер двигателя в приведенные ниже графы. Это облегчит заказ запасных частей у дилера Yamaha. Кроме того, запишите эти номера где-нибудь еще и храните их на случай, если судно будет украдено.

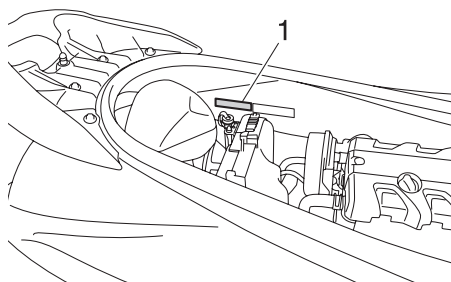
Основной идентификационный номер (PRI-ID)

Номер PRI-ID выбит на табличке, закрепленной внутри моторного отсека. (Процедуры снятия и установки сиденья описаны на странице 37.)

МОДЕЛЬ:

VX1800-K (VXS)

VX1800A-K (VXR)



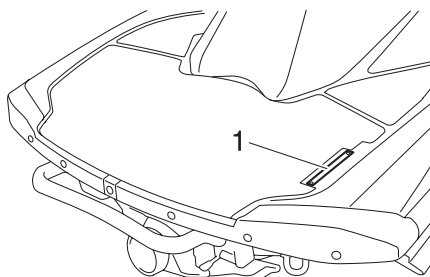
1 Расположение основного идентификационного номера (PRI-ID)

MODEL <input type="text"/>	PRI-ID. F2M <input type="text"/>
YAMAHA MOTOR CO., LTD. ASSEMBLED IN U.S.A. FROM AMERICAN AND JAPANESE COMPONENTS. ASSEMBLE AUX ÉTATS-UNIS DE PIÈCES AMÉRICAINES ET JAPONAISES.	

F2M -

Идентификационный номер судна (CIN)

CIN выбит на табличке, прикрепленной к корме.

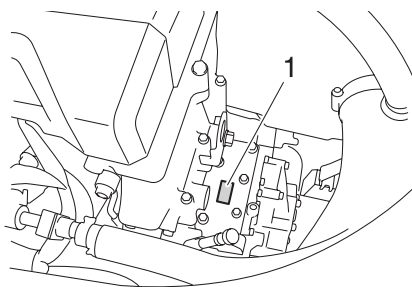


1 Расположение идентификационного номера судна

US - YAM

Серийный номер двигателя

Серийный номер двигателя выбит на табличке, прикрепленной к двигателю. (Процедуры снятия и установки сиденья описаны на странице 37.)



1 Расположение серийного номера двигателя

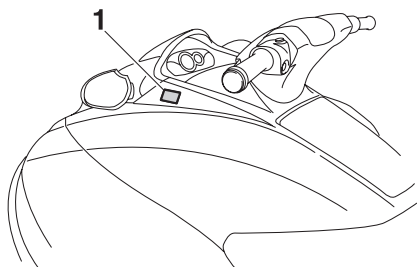
YAMAHA	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
YAMAHA MOTOR CO., LTD. MADE IN JAPAN PAYS D'ORIGINE JAPON	

Информация о модели

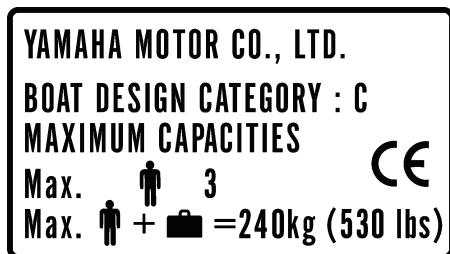
Табличка фирмы-изготовителя

Судно с такой маркировкой соответствует определенным разделам директивы Европейского Парламента, относящейся к машиностроению. Часть этой информации содержится на табличке фирмы-изготовителя, прикрепленной к судну. Полное объяснение информации дано в соответствующих разделах данного руководства.

приблизительно соответствует высоте волны, установленной опытным наблюдателем. Вместе с тем некоторые волны могут превышать эту высоту в два раза.



1 Расположение таблички фирмы-изготовителя



Категория конструкции данного гидроцикла:
С

Категория С:

Данное судно предназначено для использования при ветре силой до 6 по шкале Бофорта и соответствующей высоте волны (показательная высота волны до 2 м, см. приведенную ниже ПОДСКАЗКУ). Подобные условия встречаются в открытых внутренних водах, дельтах рек и прибрежных водах при умеренном ветре.

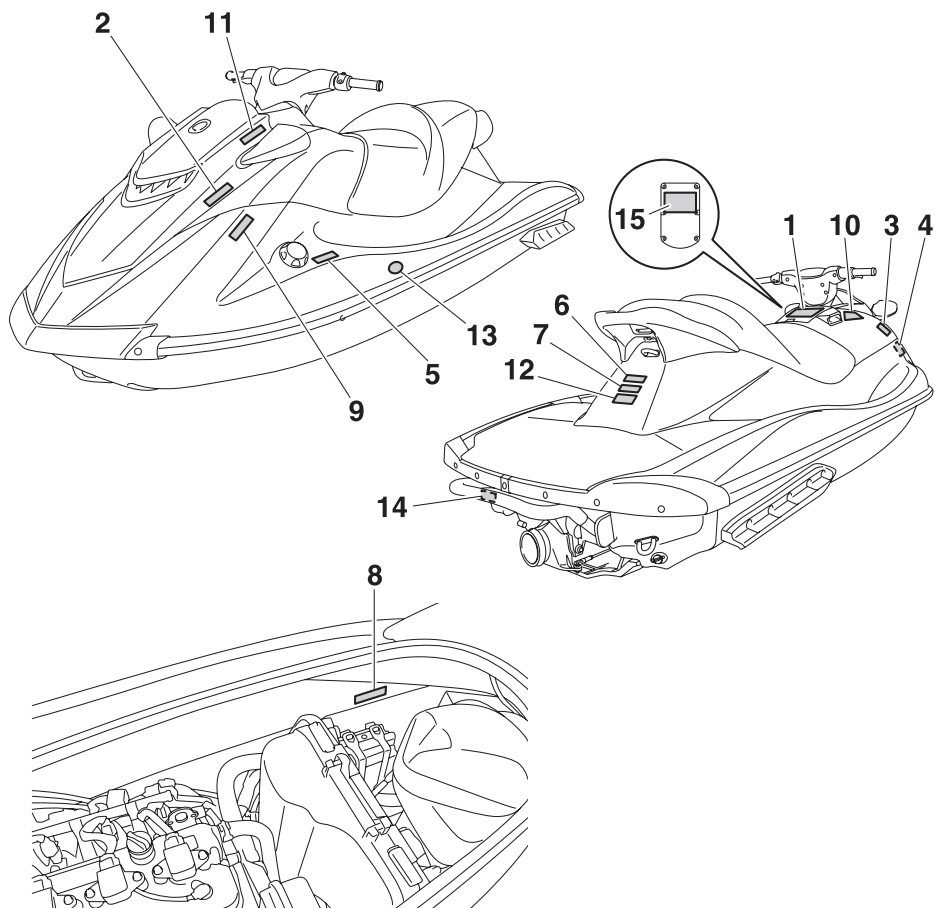
ПОДСКАЗКА:

Показательная высота волны – это средняя высота наиболее высокой трети волн, которая

Таблички с информацией общего и предупреждающего характера

Таблички с важной информацией

Перед использованием судна прочитайте информацию, приведенную на следующих табличках. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к дилеру Yamaha.



Таблички с информацией общего и предупреждающего характера

Предупреждающие таблички

Если какие-то из этих табличек повреждены или отсутствуют, обратитесь к дилеру Yamaha для их замены.

1


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Во избежание СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ:


НАДЕВАЙТЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ СПАСАТЕЛЬНЫЙ ЖИЛЕТ (ИСЖ).
Все находящиеся на гидроцикле люди должны быть одеты в индивидуальные спасательные жилеты (ИСЖ), прошедшие соответствующую сертификацию и пригодные для использования на гидроциклах.

НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ. Вода, попавшая в полости тела в результате падения в воду или нахождения рядом с реактивным соплом, может стать причиной серьезного повреждения внутренних органов. Обычный купальный костюм не способен обеспечить адекватную защиту от попадания мощной струи воды в полости тела. Все, находящиеся на гидроцикле, должны надевать водонепроницаемые костюмы, обеспечивающие необходимую защиту (см. руководство по эксплуатации).
Рекомендуется надевать обувь, перчатки и защитные очки.

ИЗУЧИТЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПО СУДОВОЖДЕНИЮ. Компания Yamaha Motor Co., Ltd рекомендует не допускать до управления судном лиц младше 16 лет. Выясните требования к возрасту пользователя и его квалификации, действующие в вашем регионе. Рекомендуется пройти курс техники безопасности, который может быть обязательным в вашем регионе.

ПРИКРЕПИТЕ ШНУР АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ (ЛИНЬ) к зацепу и держите его подальше от руля, чтобы в случае падения пользователя двигатель выключился. После поездки отсоедините шнур от гидроцикла, чтобы дети или другие лица не смогли воспользоваться судном без разрешения.

ИСКЖ



Водонепроницаемый костюм



УПРАВЛЯЙТЕ ГИДРОЦИКЛОМ В ПРЕДЕЛАХ СВОИХ НАВЫКОВ И ИЗБЕГАЙТЕ РЕЗКИХ МАНЕВРОВ. Это снижает риск потери управления, падения или столкновения. Гидроцикл – мощное судно, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам или кильватерная струя увеличивают риск травмы спины/позвоночника (с возможным параличом), травмы лица, переломов голени, лодыжек и других костей. Не прыгайте по волнам или кильватерным струям.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДРОССЕЛЕМ, ЕСЛИ КТО-ТО НАХОДИТСЯ ЗА ГИДРОЦИКЛОМ.
Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода и/или грязь, выбрасываемые из сопла, могут стать причиной серьезной травмы.

ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ ОТ ВПУСКНОЙ РЕШЕТКИ, когда двигатель включен. Длинные волосы, свободная одежда или завязки ИСКЖ могут запутаться в движущихся деталях и стать причиной серьезной травмы или утопления.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ГИДРОЦИКЛОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ.

Сопло водометного двигателя


Решетка водозборника



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Столкновения являются самой распространенной причиной ТРАВМ и СМЕРТЕЙ при эксплуатации гидроциклов.

ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЙ:
ПОСТОЯННО СМОТРИТЕ, нет ли впереди людей, каких-либо предметов или других судов. Будьте готовы к тому, что определенные природные условия ограничивают или полностью блокируют видимость.

ВЕДИТЕ СУДНО АКУРАТНО, на безопасной скорости и держите дистанцию между своим судном и другими судами, лодками и предметами.

- Не следуйте в кильватере других судов или лодок.
- Прокладите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать или не залить их водой.
- Избегайте резких маневров, чтобы другие участники движения могли избежать столкновения с гидроциклом или предупредить ваши действия.
- Избегайте мостоводов и районов с затопленными объектами.

ЗАБЛАГОВРЕМЕННО предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.
Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора - для маневрирования требуется тяга двигателя.
Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.
Соблюдайте правила навигации, государственные и местные законы, касающиеся управления судами.
Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации.



YAMAHA

FK-U41B1-11

2

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или ГИБЕЛИ, обязательно надевайте ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ СПАСАТЕЛЬНЫЙ НАДУВНОЙ ЖИЛЕТ. Все, находящиеся на судне, должны быть одеты в официально одобренные индивидуальные спасательные надувные средства, подходящие для использования на гидроциклах.

НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ. Вода, попавшая в полости тела в результате падения в воду или нахождения рядом с реактивным соплом, может стать причиной серьезного повреждения внутренних органов. Обычный купальный костюм не способен обеспечить адекватную защиту от попадания мощной струи воды в прямую кишку или влагалище. Все, находящиеся на судне, должны надевать водонепроницаемые костюмы, обеспечивающие необходимую защиту (см. Руководство по эксплуатации). Рекомендуется надевать обувь, перчатки и защитные очки.

ИЗУЧИТЕ ЗАКОНЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЛОДЧОНОГО СПОРТА. Компания Yamaha Motor Co., Ltd рекомендует не допускать до управления судном лиц младше 16 лет. Изучите требования к возрасту оператора и его квалификации, действующие в вашем государстве. Рекомендуется пройти курс техники безопасности, который может быть обязательным в вашем государстве.

ПРИКРЕПИТЕ ШНУР АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ (ЛИНЬ) к зацепу и держите его от зацепления за руль, чтобы при падении оператора двигатель отключился. После поездки удалите шнур с гидроцикла, чтобы дети или другие лица не смогли воспользоваться судном без разрешения.



YAMAHA

F1B-U41B1-21

4

3

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Столкновения приводят к **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **ГИБЕЛИ** чаши, чем любые другие аварии, случающиеся с гидроциклами. **ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЙ, ПОСТОЯННО СМОТРИТЕ**, нет ли впереди людей, каких-либо предметов или других судов. Будьте готовы к тому, что определенные природные условия ограничивают или полностью блокируют видимость.

ВЕДИТЕ СУДНО ОСМОТРИТЕЛЬНО, на безопасной скорости и сохраняйте достаточную дистанцию между своим гидроциклом и другими судами, людьми и предметами.

- Не следуйте в непосредственной близости за другим гидроциклом или судном.
- Проходите мимо других судов на расстоянии, позволяющем не забрызгать или не залить их водой.
- Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить уклонение от вашего судна или понимание вашего дальнейшего маршрута.
- Избегайте мелководья и районов, в которых имеются затонувшие объекты.
- **РЕАГИРУЙТЕ** на возможное столкновение **БЫСТРО**. Помните, что у гидроциклов и водных судов **нет тормозов**.

НЕ ОТПУСКАЙТЕ ДРОССЕЛЬ, Пытаясь обойти препятствие. Открытое положение дроссельной заслонки необходимо для управления направлением движения. Перед запуском гидроцикла обязательно проверьте, правильно ли работают дроссель и рулевое управление. Соблюдайте правила навигации, а также действующие в вашем государстве правовые нормы в отношении гидроциклов. Дополнительную информацию смотрите в Руководстве по эксплуатации.



YAMAHA

F1B-U41B2-01

4

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

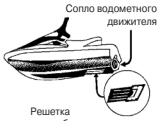
Для того чтобы ограничить риск **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **ГИБЕЛИ**: **ОСОЗНАВАЙТЕ ПРЕДЕЛЫ СОБСТВЕННОЙ КВАЛИФИКАЦИИ** и **ИЗБЕГАЙТЕ СЛОЖНЫХ МАНЕВРОВ**. Это снижает риск потери управления, падения или столкновения. Гидроцикл – высококлассное судно, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам и кильватерной струе увеличивают риск травмы спины/позвоночника (с возможным параличом), травм лица, переломов голеней, лодыжек и других костей. Не прыгайте по волнам.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДРОССЕЛЕМ, КОГДА КТО-ЛИБО НАХОДИТСЯ ЗА СУДНОМ. Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода и/или грязь, выбрасываемы из сопла водометного двигателя, могут стать причиной серьезной травмы.

КОГДА ДВИГАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕН, ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ ОТ РЕШЕТКИ ВОДОЗАБОРНИКА. Длинные волосы, свободная одежда или завязки индивидуального спасательного средства могут быть захвачены движущимися деталями и стать причиной серьезной травмы или утопления.

НИКОГДА НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ГИДРОЦИКЛОМ в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ и **СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**



YAMAHA

F1B-U41B1-31

5

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин горюч и взрывоопасен. Возгорание или взрыв могут привести к серьезной травме или смерти. Отключите двигатель. Заправляйте гидроцикл в удалении от открытого огня и искр, в местах с хорошей вентиляцией. Не курите. Не разбрызгивайте бензин. Немедленно вытирайте брызги бензина. Перед запуском двигателя снимите все сиденья, чтобы пары бензина выветрились из моторного отсека. Не запускайте двигатель в случае утечки бензина или наличия ненадежного электрического соединения.

F1S-U415B-11

6

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не поднимайте гидроцикл за буксировочные кронштейны или поручни. Он может упасть и стать причиной серьезных травм

(F1S-U41E1-11)

7

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Вода, попавшая в полости тела в результате падения в воду или нахождения рядом с соплом водометного двигателя, может стать причиной серьезного повреждения внутренних органов.
- Надевайте водонепроницаемый костюм, обеспечивающий необходимую защиту.
- Не садитесь на гидроцикл, если оператор задействует дроссель.

(F1S-U41E1-11)

8

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда присоединяйте воздухоотводную трубку к аккумуляторной батарее. При неправильной установке трубки возможны возгорание или взрыв.

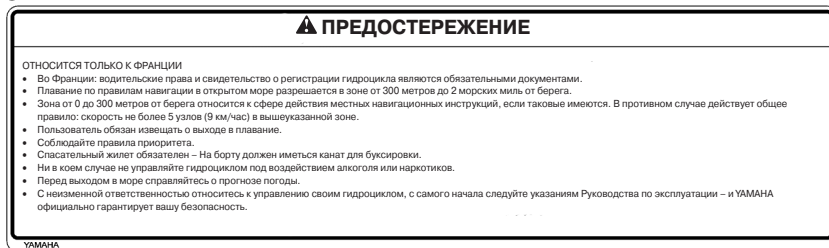


Воздухоотводная трубка

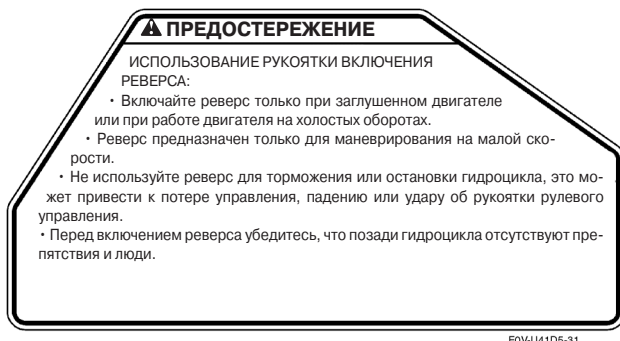
YAMAHA

F0V-U41DB-12

9



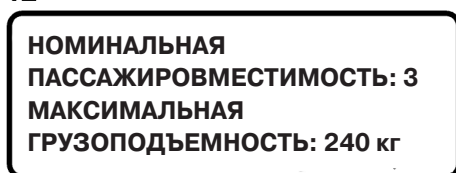
10



11



12



13



14

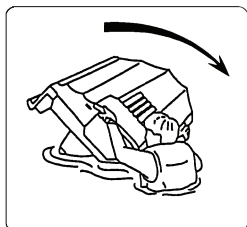
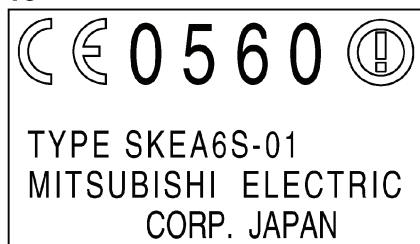


FIG-U418F-00

На этой табличке показано правильное направление, в котором следует приводить в нормальное положение перевернутый гидроцикл.

Данная маркировка CE расположена на задней части корпуса пульта дистанционного управления.

15



Сведения о мерах безопасности

Для безопасного использования данного гидроцикла следует применять правильные технические приемы вождения, руководствоваться здравым смыслом и собственным опытом управления гидроциклом, принимать обдуманные решения. Прежде чем начинать пользоваться гидроциклом убедитесь, что его использование разрешено местными законами, подзаконными актами и нормативными правилами. Управляйте гидроциклом в полном соответствии с действующими правилами и ограничениями. Каждый пользователь обязан знать следующие требования, выполнение которых обязательно до начала эксплуатации гидроцикла:

- Перед началом эксплуатации внимательно изучите настоящее Руководство, руководство по управлению гидроциклом, техническую инструкцию по вождению, а также информацию на табличках, имеющих на гидроцикле. В этих материалах описывается устройство гидроцикла и системы его управления.
- Не допускайте к управлению гидроциклом людей, не изучивших настоящее Руководство, руководство по управлению гидроциклом, техническую инструкцию по вождению, а также информацию, содержащуюся на табличках

Ограничения в отношении лиц, которые могут управлять гидроциклом

- Компания Yamaha не рекомендует допускать к управлению гидроциклом людей, не достигших 16-летнего возраста. Лица, не достигшие такого возраста, должны управлять судном только под присмотром взрослых. Следует ознакомиться с местными ограничениями в отношении возраста пользователей и требованиями к их обучению и практической подготовке.
- Данный гидроцикл рассчитан на перевозку пользователя и двух пассажиров. Не превышайте максимальную грузоподъемность и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке водного лыжника – 2 человека.



Максимальная грузоподъемность:

240 кг

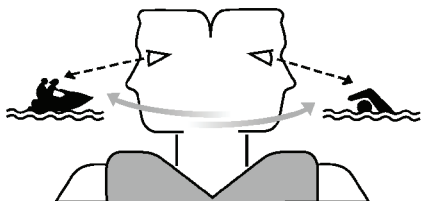
Максимальная грузоподъемность – это общая масса груза, пользователя и пассажиров.

- Не рекомендуется перевозить пассажиров, если у вас нет достаточного опыта поездок на гидроцикле в одиночку. Управление гидроциклом с пассажирами требует основательных навыков вождения. Прежде чем выполнять сложные маневры, потратьте некоторое время, чтобы привыкнуть к поведению судна.

⚠ Сведения о мерах безопасности

Правила судовождения

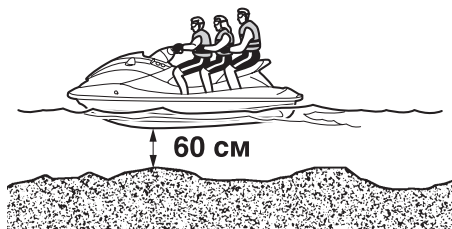
- Постоянно ведите наблюдение за людьми, посторонними объектами и судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется видимость.



- Эксплуатируйте гидроцикл на безопасной скорости. Сохраняйте безопасную дистанцию до людей, предметов или других судов.
- Не следуйте в кильватере других судов.
- Не проплывайте рядом с окружающими, чтобы не обрызгать их.
- Избегайте совершения резких поворотов или маневров, чтобы другие участники движения могли избежать столкновения с гидроциклом или предугадать ваши действия.
- Избегайте мелководья и подводных препятствий.
- Заблаговременно предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.
- Если пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг управления дросселем - для маневрирования требуется тяга двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.
- Управляйте гидроциклом, стараясь действовать в пределах своих возможностей. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров.
- Вы управляете мощным судном – оно не игрушка. Резкие повороты или прыжки через кильватерную струю повышают риск получения травм спины или позвоночника (с возможным параличом), лица, переломов ног, лодыжек и т. д. Не прыгайте через волны или

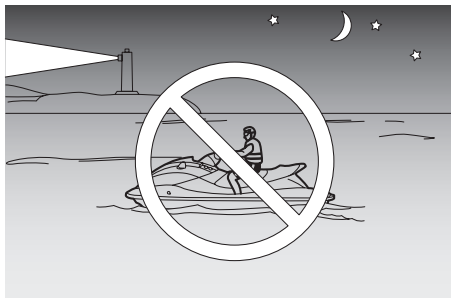
кильватерные струи.

- *Не плавайте на гидроцикле при сильном волнении, в плохую погоду или при ограниченной видимости, поскольку это может привести к несчастному случаю, результатом которого может стать травма или гибель. Будьте готовы к ухудшению погоды. Обращайте внимание на прогноз погоды и учитывайте характерные для вашей местности погодные условия.
- Как и в случае других видов водного спорта, не следует совершать плавание на гидроцикле если поблизости никого нет. Не отплывайте на гидроцикле на расстояние, большее, чем вы можете преодолеть вплавь, если рядом нет лодки или судна. Держитесь на безопасном расстоянии от других гидроциклов, лодок и судов. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом!
- Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. В противном случае повышается вероятность столкновения с подводными препятствиями, что может привести к травме.



- Данное судно не оборудовано навигационными огнями, необходимыми для ночной эксплуатации. Не эксплуатируйте гидроцикл после заката или до восхода солнца. Это повышает риск столкновения с другим судном, которое может привести к тяжелым травмам или гибели.

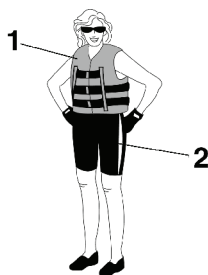
Сведения о мерах безопасности



- Соблюдайте правила навигации, государственные, провинциальные или местные законы, относящиеся к навигации и судовождению.

Правила управления гидроциклом

- Все находящиеся на гидроцикле люди должны быть одеты в спасательные жилеты, прошедшие соответствующую сертификацию и пригодные для использования на гидроциклах.
- Всегда надевайте защитную одежду. В случае падения в воду или нахождения вблизи сопла водометного движителя вода может под давлением попасть в полости тела и вызвать травмы. Обычный купальный костюм не способен обеспечить адекватную защиту от попадания мощной струи внутрь организма. Все пассажиры должны быть одеты в водонепроницаемые гидрокостюмы или другую одежду, обеспечивающую надлежащую защиту. Костюмы должны быть толстыми, плотными, прочными и хорошо прилегающими к телу, например, хлопковыми. Для них не подходит спандекс или другие подобные ткани, которые используются, например, для велосипедных шорт.



1 Сертифицированный спасательный жилет

2 Водонепроницаемый костюм

- При управлении гидроциклом рекомендуется использовать специальные очки, защищающие глаза от брызг, ветра и солнечных лучей. Их ремешки должны быть сделаны из плавучего материала, это не даст очкам утонуть в случае падения их в воду. Рекомендуется надевать специальную обувь и перчатки.
- Во время развлекательной поездки надевать шлем не обязательно. Однако помните, что при определенных условиях шлем может защитить вас, но иногда он может быть и опасен для вас и окружающих вас людей.

Сведения о мерах безопасности

Шлем предназначен для защиты головы. Хотя шлемы не могут обеспечить абсолютную защиту, они способны уменьшить тяжесть травм при столкновении с судном или каким-либо препятствием.

Шлемы также могут причинить вред. Падение в воду может привести к попаданию в шлем воды («зачерпывание»), в результате чего ремешок на шее сильно натягивается, что в свою очередь может вызвать удушье, серьезные травмы шеи или привести к гибели. Более того, шлем может повисить риск попадания в аварию, если он ухудшает обзор, снижает слышимость, отвлекает или повышает утомляемость.

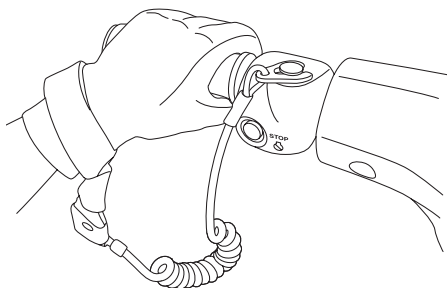
Как решить, перевесит ли потенциальная польза от шлема потенциальный же риск? Это зависит от конкретных условий эксплуатации. Примите во внимание такие факторы, как окружение, в котором вам предстоит управлять гидроциклом, ваш стиль вождения и уровень вашей подготовки. Также учитывайте количество транспортных средств на воде и состояние водной поверхности. Если вы решили использовать шлем, то подберите к его выбору с большой ответственностью. По возможности ищите шлем, предназначенный для пользователей гидроциклов. Если вы собираетесь принимать участие в соревнованиях, то используйте шлем, указанный в регламенте данных соревнований.

- Никогда не эксплуатируйте гидроцикл в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
- В интересах безопасности и для обеспечения надлежащего ухода за гидроциклом перед началом его эксплуатации проводите осмотр, описанный на стр. 49.
- При движении гидроцикла всем пассажирам и пользователю рекомендуется держать ноги на предназначенной для этого площадке. Поднимая ноги, вы рискуете потерять равновесие или зацепиться ими за посторонние предметы. Не следует перевозить детей, если их ноги не достают до площадки для ног.
- Во время движения пассажиры должны крепко держаться за специальный поручень или за переди сидящего человека.



- Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди пользователя.
- Если вы беременны или больны, обязательно спросите у врача о допустимости катания на гидроцикле.
- Не вносите изменений в конструкцию гидроцикла. Это может снизить безопасность и надежность гидроцикла, а также сделать его эксплуатацию незаконной.
- Закрепите трос аварийной остановки двигателя с чекой безопасности на запястье и убедитесь, что он не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чека безопасности троса аварийной остановки двигателя выдернется из фиксатора, что приведет к заглушению двигателя. По окончании сеансов пользования гидроциклом вынимайте трос аварийной остановки двигателя из фиксатора. Это позволит предотвратить случайный пуск двигателя, а также несанкционированный пуск двигателя детьми и посторонними лицами.

Сведения о мерах безопасности



- Внимательно наблюдайте за пловцами и держитесь как можно дальше от зон для купания. Пловцов сложно заметить, и гидроцикл может случайно задеть кого-нибудь в воде.
- Избегайте столкновений с другими судами. Вы постоянно должны контролировать обстановку; другие судоводители могут вас и не заметить. Если они не видят вас или если вы движетесь значительно быстрее других участников движения, то ваши действия могут стать причиной аварии.
- Поддерживайте безопасное расстояние до других судов и лодок, а также внимательно смотрите за тросами водных лыжников и рыболовными лесками. Следуйте «Правилам безопасного управления гидроциклом». Перед началом маневрирования оцените ситуацию вокруг себя. (См. «Правила безопасного судовождения», стр. 17).

Рекомендуемое дополнительное оборудование

На борту гидроцикла должно находиться следующее оборудование:

- Устройство подачи звуковых сигналов
Рекомендуется приобрести свисток или иное устройство подачи звукового сигнала, чтобы при необходимости подавать сигнал другим судам.
- Устройство для подачи визуального сигнала бедствия
Рекомендуется приобрести пиротехническое изделие, прошедшее соответствующую сертификацию. Хранить такое изделие следует в герметичном контейнере. Сигнал бедствия также можно подавать зеркалом. Обратитесь к официальному дилеру компании Yamaha для получения более подробной информации.
- Часы
Часы необходимы для получения информации о продолжительности плавания.
- Буксирный трос
Буксирный трос необходим для буксировки вышедшего из строя судна.

Сведения о мерах безопасности

Информация об опасности

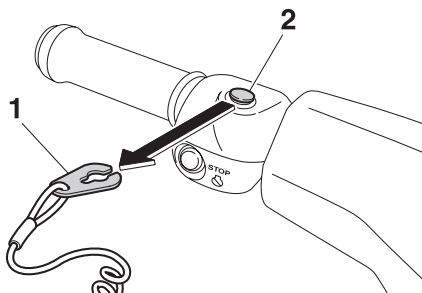
- Не запускайте двигатель и не допускайте его работу даже самое непродолжительное время внутри помещений. Выхлопные газы содержат угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный за короткое время вызвать потерю сознания или смерть. Эксплуатируйте гидроцикл только на открытом воздухе.
- Не прикасайтесь к горячему глушителю или к двигателю во время его работы или сразу после остановки, это может привести к серьезным ожогам.

Характеристики гидроцикла

- Поворот гидроцикла осуществляется за счет изменения вектора силы тяги. При полностью опущенном рычаге управления дросселем тяга становится минимальной. При высокой скорости гидроцикла при освобождении рычага управления дросселем его управляемость резко снизится. Эта модель гидроцикла оснащена системой управления двигателем Yamaha (YEMS, Yamaha Engine Management System), включающей в себя подсистему управления судном с закрытым дросселем (OTS, Off-throttle System). Подсистема позволяет управлять гидроциклом на скорости глиссирования при полностью опущенном рычаге управления дросселем. Система OTS помогает осуществить поворот, продолжая подавать некоторую тягу при замедлении гидроцикла, при этом вы можете осуществить более резкий маневр, добавив тяги в момент поворота руля. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования и при выключенном двигателе. При снижении оборотов двигателя гидроцикл не будет маневрировать согласно повороту руля до тех пор, пока вы снова не увеличите тягу или гидроцикл не достигнет троллинговой скорости.
- Пока не приобретете достаточный опыт, тренируйтесь маневрировать на открытой воде без препятствий.
В качестве движителя на данном гидроцикле используется водометный движитель (водомет). Винт водомета непосредственно связан с двигателем. Таким образом, при работе двигателя на винт водомета постоянно будет передаваться мощность. «Нейтральное» положение отсутствует. Гидроцикл всегда находится в состоянии «вперед» или «назад», в зависимости от положения рукоятки переключения передач.
- Не используйте реверс для торможения или остановки гидроцикла, это может привести к потере управления, падению или удару об рукоятки рулевого управления.
Это также повышает риск получения травм спины или позвоночника (с возможным параличом), лица, переломов ног, лодыжек и т. д. Вы также можете повредить механизм переключения передач.

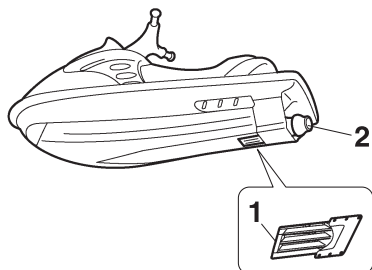
Сведения о мерах безопасности

- Реверс может использоваться для замедления или остановки гидроцикла при маневрировании на малых скоростях, например при швартовке. При работе двигателя на холостых оборотах включите реверс и постепенно увеличивайте обороты двигателя. Перед включением реверса убедитесь в отсутствии препятствий или людей позади вас.
- Не приближайтесь к решетке водозаборного отверстия во время работы двигателя. Длинные волосы, ремни от одежды или спасательного жилета могут намотаться на вращающиеся элементы водометного движителя, в результате чего вы можете получить серьезные травмы или утонуть.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов в сопло водометного движителя при работающем двигателе. В результате контакта с вращающимися элементами водометного движителя вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.



@ 1 Чека безопасности

@ 2 Аварийный выключатель двигателя



1 Решетка водозаборного отверстия

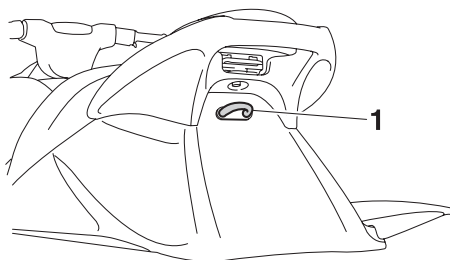
2 Сопло водометного движителя

- Перед очисткой водозаборного отверстия от грязи и водорослей, которые могли скопиться вокруг него, заглушите двигатель и выньте чеку безопасности троса аварийной остановки двигателя.

Сведения о мерах безопасности

Воднолыжный спорт

Данный гидроцикл может использоваться для буксировки лыжника, если на гидроцикле есть места для пользователя, человека, смотрящего назад (для наблюдения за лыжником), и самого водного лыжника, когда он не на лыжах. Также гидроцикл должен быть оснащен буксировочным кронштейном, специально предназначенным для крепления буксирного троса; не следует крепить трос к каким-либо иным частям гидроцикла.



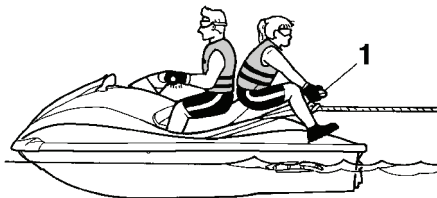
1 Буксировочный кронштейн

Ответственность за безопасность водного лыжника и прочих лиц целиком лежит на пользователе гидроцикла. Необходимо знать и соблюдать все действующие в данном регионе правила плавания.

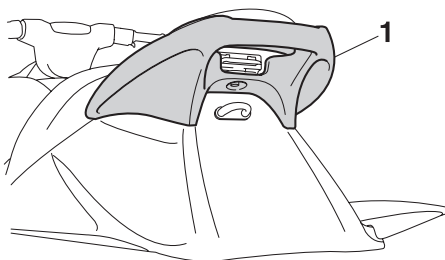
Перед буксировкой водного лыжника, пользователю следует приобрести необходимые навыки управления гидроциклом с пассажирами. Ниже приведено несколько советов, призванных минимизировать риск при катании на водных лыжах.

- Лыжник должен быть одет в сертифицированный спасательный жилет, желательно яркой окраски, делающий его заметным на воде.
- Также лыжник должен надеть защитную одежду. Попадание воды в полости тела в результате падения может привести к серьезным травмам. Обычные купальные принадлежности не обеспечивают надлежащую защиту от попадания воды внутрь. Лыжник должен надеть водонепроницаемый гидрокостюм или иную одежду, обеспечивающую надлежащую защиту.
- На борту должен находиться второй человек, который будет следить за лыжником; в некоторых странах этого требует закон. Таким образом, лыжник сможет руками пода-

вать пользователю команды изменения скорости или направления движения. Второй человек должен сидеть на пассажирском месте, руками держаться за поручень, а ногами упираться в подставку для ног. Это необходимо для того, чтобы сохранять равновесие при слежении за сигналами и состоянием лыжника и передачи их пользователю.



1 Поручень



1 Поручень

- Характер управления гидроциклом во время буксировки воднолыжника должен зависеть от возможностей лыжника, а также от погодных условий и состояния водной поверхности.
- В начале буксировки лыжника следует двигаться на самой малой скорости до тех пор, пока буксирный трос полностью не натянется, а гидроцикл отойдет на достаточное расстояние от лыжника.

Сведения о мерах безопасности

Следите за тем, чтобы трос ни за что не цеплялся.

Убедившись в том, что лыжник готов к буксировке, а также в том, что помехи движению отсутствуют, увеличивайте тягу двигателя до тех пор, пока лыжник не поднимется из воды. Выполняйте повороты плавно, по возможности большего радиуса. Гидроцикл способен поворачивать достаточно резко; однако лыжник может не справиться с такими маневрами. Во избежание потенциальных опасностей не допускайте приближения лыжника к каким-либо объектам ближе, чем на 50 м, что примерно в 2 раза превышает длину стандартного буксирного троса.

- Помните, что рукоятка буксирного троса может отскочить в сторону гидроцикла, если лыжник упал или не смог встать на лыжи.
- При буксировке тяжелых или громоздких предметов, таких как лодка или гидроцикл, возникает вероятность потери управления и создания опасной ситуации. При необходимости такой буксировки поддерживайте низкую скорость и соблюдайте все меры предосторожности.

Правила безопасного судовождения

Данный гидроцикл компании Yamaha с правой точки зрения считается моторным судном. Управление им должно осуществляться с соблюдением всех правил судовождения и требований, действующих на водных путях в районе использования.

Пользуйтесь гидроциклом

ответственно

Вы делите территорию, на которой катаетесь на гидроцикле, с другими людьми и природой. Поэтому, развлекаясь, не забывайте об ответственности. Относитесь к остальным людям, земле, воде и диким животным вежливо и с уважением. Когда бы и где бы вы ни катались, помните, что в этом месте вы гость. Не забывайте о том, что звук двигателя, который вам так нравится, может быть просто раздражающим шумом для окружающих. А брызги от прыжков могут не всегда быть приятны остальным.

Не подходите слишком близко к домам, стоящим на берегу, гнездовьям водоплавающих птиц или заповедникам. Также держитесь на достаточном расстоянии от рыбаков, лодок, пловцов и общественных пляжей. Если прохода через такие районы не избежать, двигайтесь медленно, соблюдая все правила.

Необходимо регулярно проводить техническое обслуживание гидроцикла, чтобы уровень его шума и токсичность отработавших газов сохранялись в допустимых пределах. Ответственность за своевременное проведение технического обслуживания, описанного в данном Руководстве, лежит на вас.

Помните, что загрязнения наносят вред окружающей среде. Не доливайте топливо или масло там, где эти жидкости могут причинить вред природе. Дозаправку топливом следует производить на берегу, вдалеке от воды. Избавляйтесь от воды, остатков топлива и осадков масла в моторном отсеке так, как предписано действующими нормативными актами. Поддерживайте чистоту в местах вашего пребывания, чтобы людям и животным, окружающим вас, было приятно: не сорите. Если вы подходите к управлению гидроциклом ответственно, с уважением относитесь к окружающим, то этим вы помогаете нашим водным просторам оставаться открытыми для различных видов развлечений.

Глоссарий терминов, связанных с гидроциклом

Троллинговая скорость

Троллинговая скорость - это самая низкая скорость, на которой возможно управление маневрами гидроцикла. Тяга минимальна или не используется вообще. Гидроцикл сидит глубоко в воде, нет кильватерной струи.

Скорость переходного режима движения (скорость выхода на редан)

Это средняя скорость движения. Нос гидроцикла слегка возвышается над поверхностью воды, но корпус все еще погружен в воду. Есть кильватерная струя.

Скорость глиссирования

Высокая скорость движения. Гидроцикл поднимается выше и скользит по поверхности воды. Есть кильватерная струя.

Нос

Передняя оконечность корпуса гидроцикла.

Корма

Задняя оконечность корпуса гидроцикла.

Правый борт

Правая сторона гидроцикла, если смотреть по ходу движения.

Левый борт

Левая сторона гидроцикла, если смотреть по ходу движения.

Трюмная вода

Вода, скопившаяся в моторном отсеке.

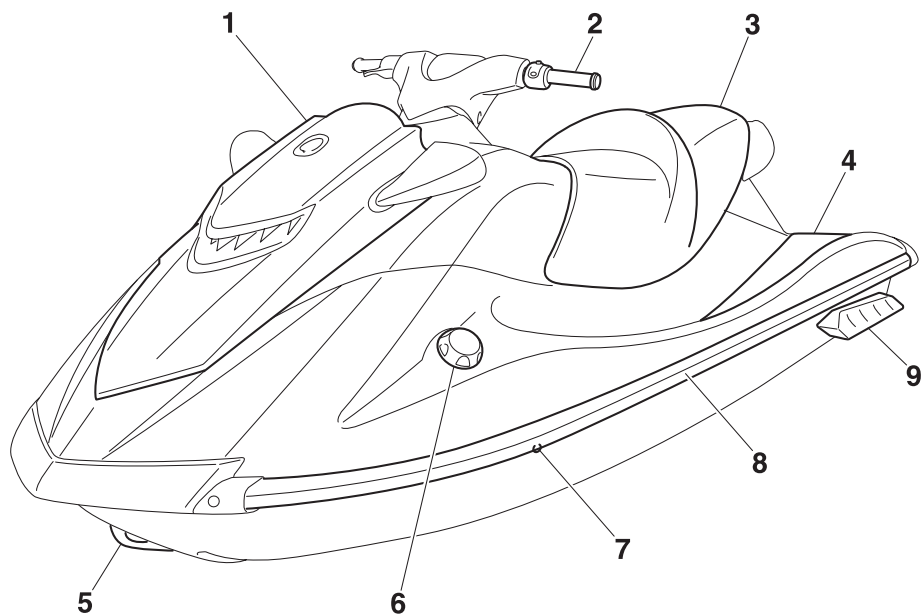
Система управления двигателем Yamaha (YEMS)

Это интегрированная автоматизированная система управления, контролирующая и регулирующая опережение зажигания, впрыск топлива и осуществляющая диагностику двигателя. В состав YEMS также входит подсистема управления движением с закрытым дросселем (OTS).

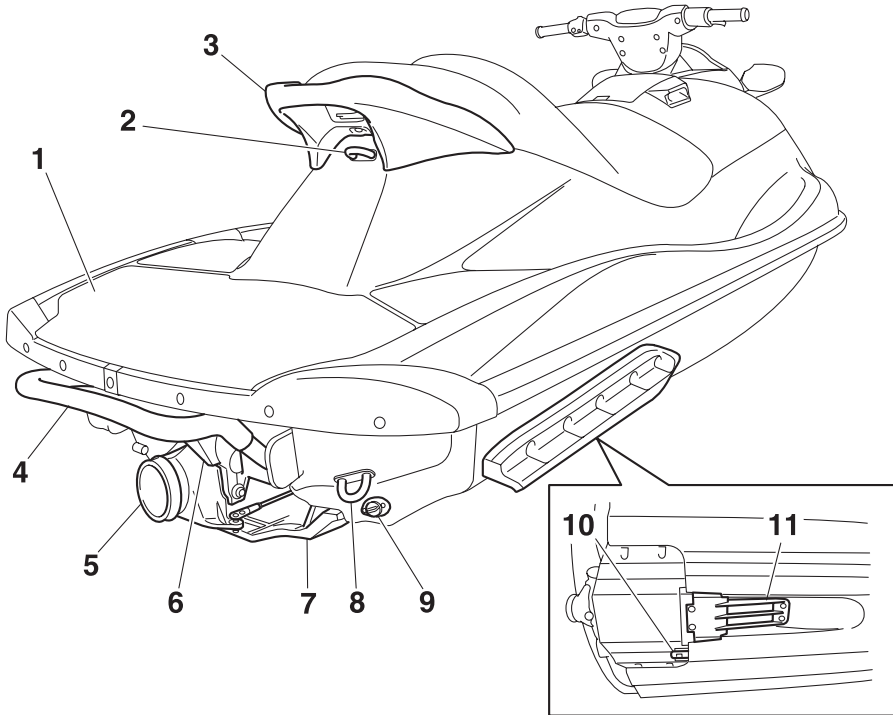
Описание

Расположение основных компонентов

Вид спереди

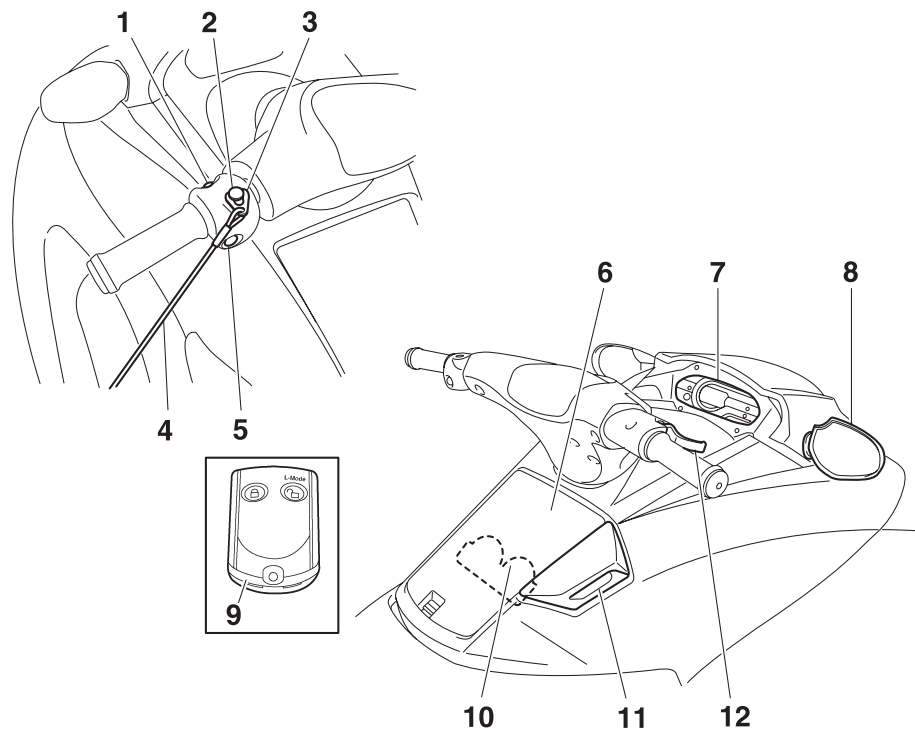


- 1 Капот
- 2 Руль
- 3 Сиденье (стр. 37)
- 4 Площадка для ног
- 5 Носовая проушина (стр. 38)
- 6 Крышка топливозаправочной горловины (стр. 43)
- 7 Выпускное отверстие для охлаждающей воды (стр. 28)
- 8 Планшир
- 9 Спонсон



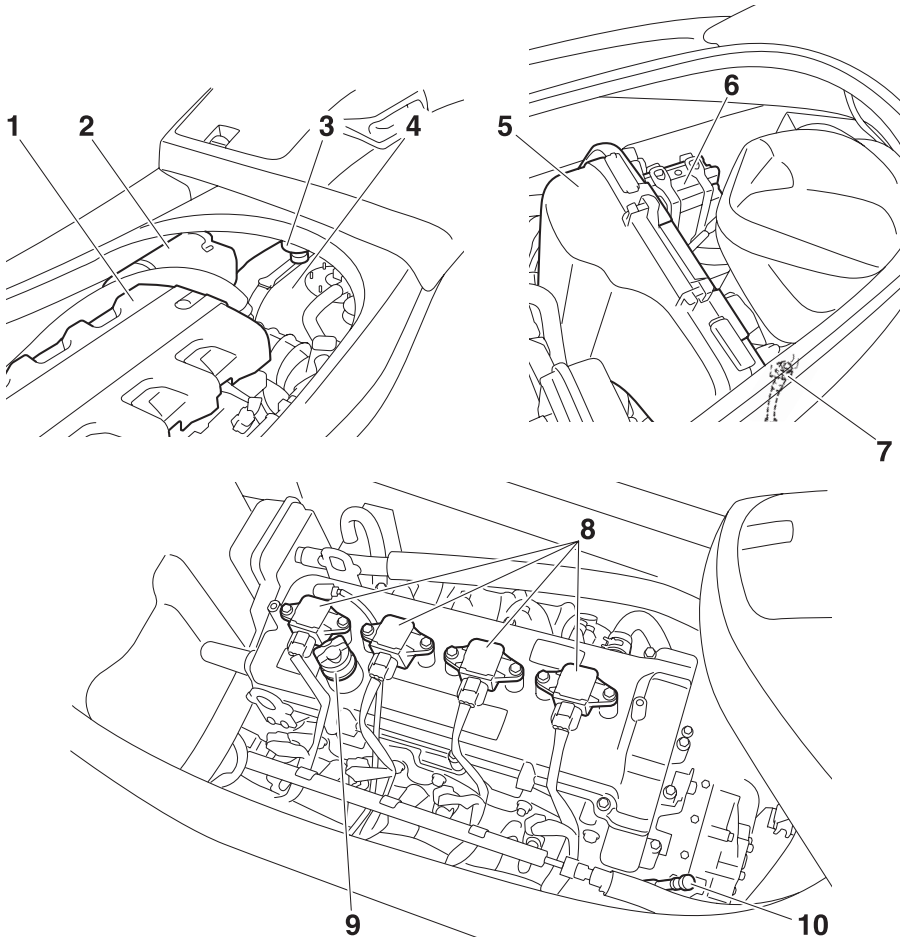
- 1 Кормовая площадка
- 2 Буксировочный кронштейн (стр. 39)
- 3 Поручень (стр. 38)
- 4 Подножка для подъема на борт на судна (VX1800A) (стр. 38)
- 5 Сопло водометного движителя
- 6 Заслонка механизма реверса (стр. 29)
- 7 Опорная пластина
- 8 Кормовая проушина (стр. 39)
- 9 Пробка кормового дренажного отверстия (стр. 46)
- 10 Датчик скорости
- 11 Решетка водозаборного отверстия

Описание



- 1 Кнопка запуска двигателя (стр. 26)
- 2 Аварийный выключатель двигателя (стр. 26)
- 3 Чека безопасности (стр. 26)
- 4 Шнур аварийной остановки двигателя (стр. 26)
- 5 Выключатель двигателя (стр. 26)
- 6 Перчаточный ящик (стр. 40)
- 7 Многофункциональный информационный центр (стр. 32)
- 8 Зеркало заднего вида
- 9 Пульт дистанционного управления (стр. 24)
- 10 Держатель для напитков (VX1800A) (стр. 41)
- 11 Рукоятка переключения передач (стр. 29)
- 12 Рычаг управления дросселем (стр. 27)

Моторный отсек



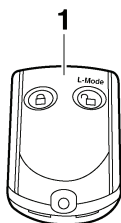
- 1 Кожух двигателя
- 2 Корпус воздушного фильтра
- 3 Водоотделитель (стр. 28)
- 4 Топливный бак
- 5 Распределительный блок
- 6 Аккумуляторная батарея (стр. 52)
- 7 Штуцер крепления промывочного шланга
- 8 Свеча зажигания/Свечной наконечник/Катушка зажигания
- 9 Крышка маслозаливной горловины (стр. 44)
- 10 Щуп (стр. 44)

Работа органов управления

Органы управления гидроциклом

Пульт дистанционного управления

С помощью пульта дистанционного управления вы можете вводить в действие систему YSS, а также режим низких оборотов. (См. описание системы YSS на стр. 25, системы низких оборотов – на стр. 30).



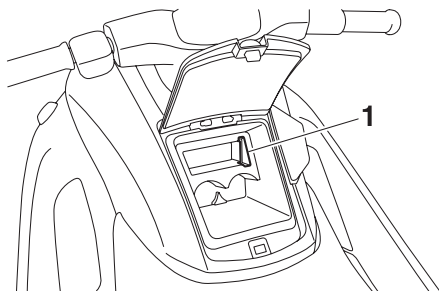
1 Пульт дистанционного управления

Поскольку гидроцикл запрограммирован на получение кодированного сигнала только от данного пульта, то только с его помощью вы сможете осуществить необходимые настройки.

В случае утери пульта или его неисправности обратитесь к дилеру Yamaha.

В процессе эксплуатации гидроцикла всегда держите пульт при себе, чтобы не потерять его.

VX1800A: Эта модель гидроцикла оснащена отсеком для пульта дистанционного управления, расположенном в держателе для напитков.



1 Отсек пульта

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пульт дистанционного управления не является полностью водонепроницаемым, поэтому не следует опускать его в воду и работать с ним под водой. Если пульт упал в воду, протрите его мягкой сухой тканью и проверьте его работоспособность. Если пульт не работает, обратитесь к дилеру Yamaha.
- Не подвергайте пульт воздействию высоких температур, не держите его под прямыми солнечными лучами.
- Не роняйте пульт, не подвергайте ударным воздействиям и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Для чистки пульта используйте мягкую сухую ткань. Не используйте растворитель, спирт и другие химические чистящие средства.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать пульт. В противном случае он может перестать работать. Если требуется заменить батарею питания пульта, обратитесь к дилеру Yamaha. При утилизации элементов питания руководствуйтесь местными правилами, регламентирующими утилизацию вредных веществ.

Работа органов управления

Противоугонная система Yamaha (YSS, Yamaha Security System)

Система YSS предназначена для предотвращения несанкционированного использования или кражи гидроцикла. Блокирование и разблокирование системы осуществляется при помощи пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки гидроцикла. При действующем режиме блокировки запуск двигателя не возможен. Двигатель можно запустить, только разблокировав системы. (Информация о пульте дистанционного управления приведена на стр. 24).

ПОДСКАЗКА:

Настройки системы YSS можно производить только при выключенном двигателе.

Настройки системы YSS

Режимы работы системы YSS обозначаются звуковыми сигналами при работе с пультом ДУ, а также при помощи индикатора «SECURITY» [Безопасность], расположенного на панели многофункционального информационного центра. (Информация о многофункциональном информационном центре изложена на стр. 32).

Количество звуковых сигналов	Режим работы системы YSS	Индикатор «SECURITY»
●	Включена	Не горит
● ●	Выключена (нормальный режим работы)	Горит
● ● ●	Выключена (режим низких оборотов)	Горит

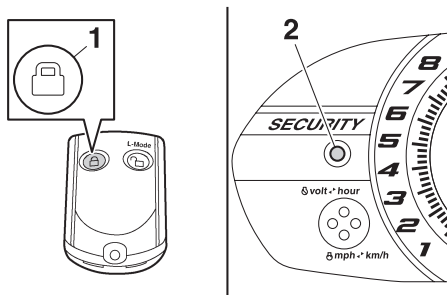
ПОДСКАЗКА:

- При переходе в режим нормальной работы раздаются два звуковых сигнала, в режим низких оборотов – три сигнала. (Информация по активации режима низких оборотов изложена на стр. 30)
- Если при нажатии на кнопки пульта ДУ многофункциональный информационный центр находится в режиме ожидания, то сначала центр выполнит процедуру инициализации, после чего будет выполнена команда пульта ДУ.

Для установки режима блокировки:

Однократно нажмите на кнопку активации блоки-

ровки на пульте ДУ. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор «SECURITY» мигнет один раз, затем погаснет. Это означает включение режима блокировки.

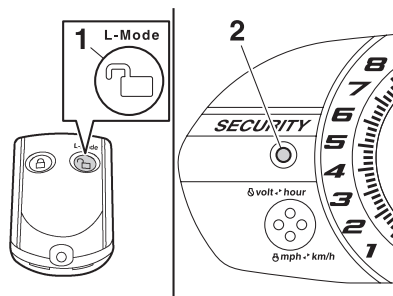


1 Кнопка включения блокировки

2 Индикатор «SECURITY»

Для снятия блокировки:

Однократно нажмите кнопку «L-Mode» (разблокировка) на пульте ДУ. Прозвучит двойной или тройной звуковой сигнал, индикатор «SECURITY» мигнет два или три раза, после чего загорится в постоянном режиме. Это означает выключение режима блокировки.



1 Кнопка «L-Mode» (разблокировка)

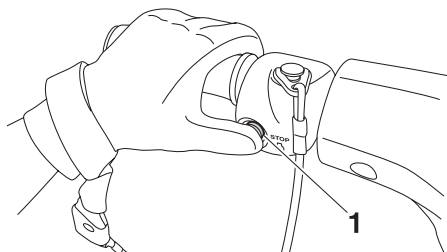
2 Индикатор «SECURITY»

Работа органов управления

Переключатель остановки

двигателя «»

Чтобы остановить двигатель нажмите на переключатель остановки двигателя (красная кнопка).



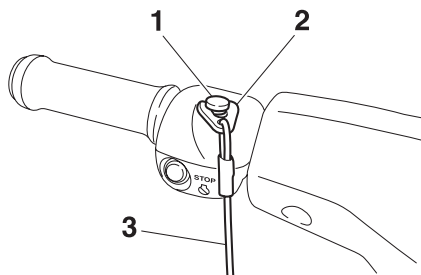
1 Переключатель остановки двигателя

Аварийный выключатель двигателя

«»

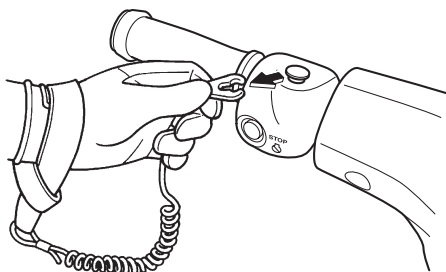
Аварийный выключатель автоматически останавливает двигатель при извлечении из выключателя чеки безопасности, прикрепленной к концу шнура аварийной остановки двигателя. Например, это происходит при падении пользователя с гидроцикла.

Перед запуском двигателя вставьте чеку безопасности под аварийный выключатель.



- 1 Аварийный выключатель двигателя
- 2 Чека безопасности
- 3 Шнур аварийной остановки двигателя

Во избежание случайного или несанкционированного запуска двигателя детьми или иными лицами, после остановки двигателя извлеките чеку безопасности из выключателя.



Кнопка запуска двигателя «»

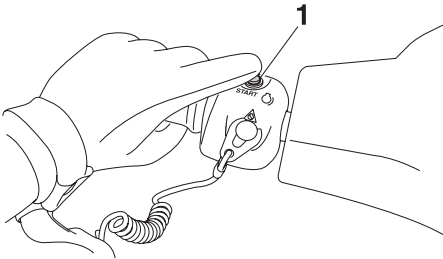
ПРИМЕЧАНИЕ

Когда гидроцикл находится на суше, не допускайте работы его двигателя на оборотах выше 4000 об./мин. Также не допускайте работы двигателя более 15 секунд без воды, это может привести к его перегреву.

При нажатии на кнопку запуска двигателя (зеленая кнопка) будет произведен запуск двигателя. Отпустите кнопку, как только двигатель запустится. Если в течение 5 секунд двигатель не запустился, следует отпустить кнопку запуска, подождать 15 секунд, затем попробовать снова.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не нажимайте кнопку запуска двигателя, когда двигатель работает. Не держите кнопку запуска нажатой дольше 5 секунд, это приведет к разряду аккумуляторной батареи, и запустить двигатель не удастся. При этом также может выйти из строя стартер.

Работа органов управления



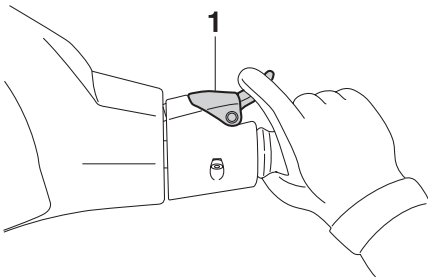
1 Кнопка запуска двигателя

Двигатель не запустится при следующих условиях:

- Включен режим блокировки системы YSS. (Информация о противоблокировочной системе YSS приведена на стр. 25).
- Из аварийного выключателя двигателя извлечена чека безопасности.
- Нажат рычаг управления дросселем.

Рычаг управления дросселем

При нажатии на рычаг управления дросселем происходит увеличение оборотов двигателя.

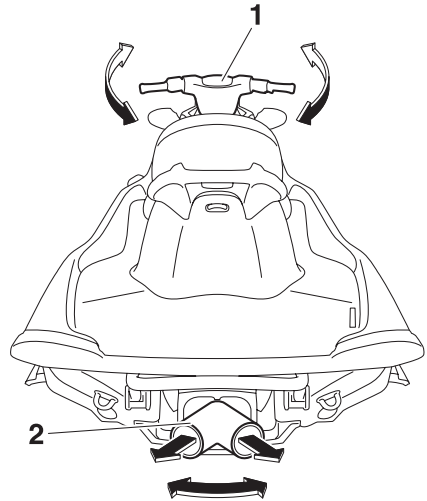


1 Рычаг управления дросселем

При освобождении рычага управления дросселем он автоматически вернется в положение полного закрытия дроссельной заслонки (режим холостых оборотов).

Рулевое управление

При повороте руля в требуемом направлении движения сопло водометного движителя изменяет свое положение, соответствующим образом меняется и направление движения гидроцикла.



1 Руль

2 Сопло водометного движителя

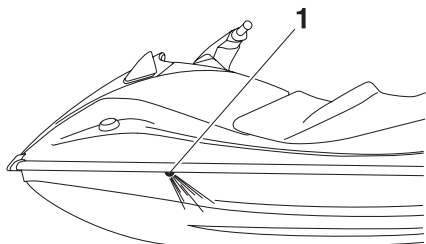
Поскольку мощность потока воды из водометного двигателя определяет скорость движения и угол поворота, при совершении поворотов всегда следует оперировать рычагом дросселя, за исключением случаев движения на троллинговой скорости.

Эта модель гидроцикла оснащена системой управления двигателем Yamaha (YEMS, Yamaha Engine Management System), включающей в себя подсистему управления судном с выключенным дросселем (OTS, Off-throttle System). Эта подсистема активируется на скорости глиссирования в том случае, если вы пытаетесь оперировать рулевым управлением гидроцикла при полностью опущенном рычаге управления дросселем. Система OTS помогает осуществить поворот, продолжая поддерживать некоторую тягу при замедлении гидроцикла, при этом вы можете осуществить более резкий маневр, добавив тяги в момент поворота руля. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования и при выключенном двигателе. При снижении оборотов двигателя гидроцикл не будет реагировать на поворот руля до тех пор, пока вы снова не увеличите тягу или гидроцикл достигнет троллинговой скорости.

Работа органов управления

Выпускное отверстие для охлаждающей воды

Во время работы двигателя часть воды, циркулирующей в системе охлаждения, выбрасывается через это выходное отверстие.



1 Выпускное отверстие для охлаждающей воды

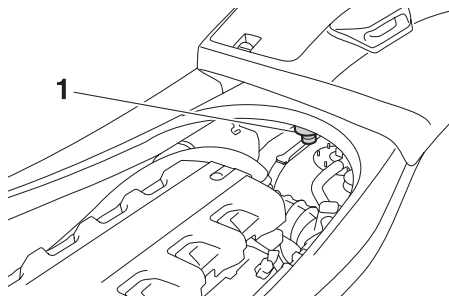
Выпускное отверстие для охлаждающей воды расположено по левому борту гидроцикла. Для проверки исправности системы охлаждения убедитесь, что вода выходит из этого отверстия. В противном случае заглушите двигатель и проверьте водозаборное отверстие на наличие засорений. (Информация о водозаборном отверстии приведена на стр. 85).

ПОДСКАЗКА:

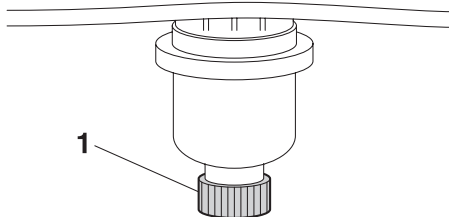
- После запуска двигателя воде потребуется примерно 60 секунд, чтобы достичь выходного отверстия системы охлаждения.
- При работе двигателя на холостых оборотах выброс воды может происходить неравномерно. В этом случае слегка увеличьте тягу и убедитесь, что вода выбрасывается нормально.

Водоотделитель

Водоотделитель предназначен для сбора воды, попавшей в топливный бак через вентиляционную трубку в случае опрокидывания гидроцикла. Если водоотделитель заполнился, слейте из него воду, отвинтив дренажный винт.



1 Водоотделитель



1 Дренажный винт

Для слива воды из водоотделителя:

- (1) Поместите под водоотделитель сливной поддон или сухую ткань.
- (2) Постепенно ослабляйте затяжку дренажного винта (винтовой пробки сливного отверстия), чтобы слить воду в подготовленный поддон или дать ей впитаться в ткань. Не допускайте попадания воды в моторный отсек. В случае попадания воды внутрь корпуса гидроцикла удалите ее с помощью сухой ткани.
- (3) Плотно завинтите дренажный винт до упора.

Функции гидроцикла

Система реверса

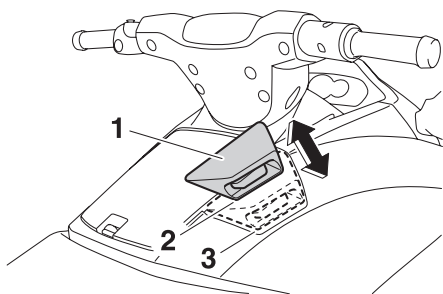
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте реверс для торможения или остановки гидроцикла, это может привести к потере управления, падению или удару об рукоятки рулевого управления.
- Перед включением реверса убедитесь, что позади вас нет препятствий или людей.
- Не прикасайтесь к заслонке механизма реверса во время его включения, она может прищемить вас.

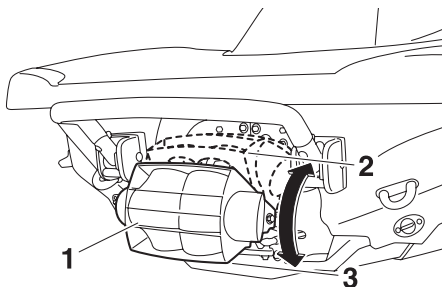
При перемещении рукоятки переключения передач в положение реверса, заслонка механизма реверса опускается и отражает струю воды, выходящую из сопла водометного движителя. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом.

Для включения режима реверса:

- (1) Отпустите рычаг управления дросселем, двигатель снизит скорость вращения вала до уровня холостых оборотов.
- (2) Потяните рукоятку переключения передач на себя, установив ее в позицию реверса. Заслонка механизма реверса опустится, и гидроцикл начнет двигаться задним ходом на троллинговой скорости.



- 1 Рукоятка переключения передач
- 2 Позиция реверса
- 3 Позиция переднего хода



- 1 Заслонка механизма реверса
- 2 Позиция реверса
- 3 Позиция переднего хода

Для включения переднего хода:

- (1) Отпустите рычаг управления дросселем, двигатель снизит обороты до холостых.
- (2) Нажмите на рукоятку переключения передач, установив ее в позицию переднего хода. Заслонка механизма реверса поднимется, гидроцикл начнет двигаться вперед на троллинговой скорости.

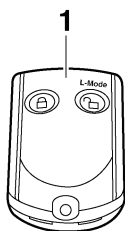
Эксплуатация гидроцикла

Режимы работы гидроцикла

Режим малых оборотов

При использовании этого режима максимальные обороты двигателя ограничиваются на уровне около 70% от максимальных оборотов в обычном режиме.

Режим малых оборотов может быть включен или выключен только с помощью пульта дистанционного управления, поставляемого вместе с гидроциклом. (Информация о пульте дистанционного управления изложена на стр. 24).



1 Пульт дистанционного управления

ПОДСКАЗКА:

Режим низких оборотов может быть включен только при выключенном двигателе и выключенной блокировке режима YSS.

Включение и выключение режима низких оборотов.

Включение режима низких оборотов подтверждается несколькими звуковыми сигналами, издаваемыми при работе с пультом дистанционного управления, а также сигналами индикатора «L-MODE» многофункционального информационного центра. (Информация о многофункциональном информационном центре изложена на стр. 32).

Количество звуковых сигналов	Статус режима низких оборотов	Индикатор «L-MODE»
● ● ●	Включен	Горит
● ●	Выключен	Не горит

ПОДСКАЗКА:

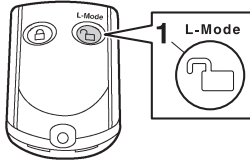
Если во время нажатий на кнопки пульта ДУ многофункциональный информационный центр находится в режиме ожидания, то сначала центр выполнит процедуру своей инициализации, после чего будет выполнена команда пульта ДУ.

Для активации режима низких оборотов:

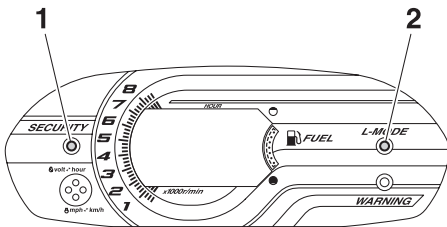
Нажмите кнопку «L-Mode» (разблокировка) на пульте дистанционного управления и удерживайте ее не менее 4 секунд. Прозвучит тройной звуковой сигнал, индикатор «SECURITY» трижды мигнет и загорится в постоянном режиме, загорится индикатор «L-MODE», режим низких оборотов будет активирован.

ПОДСКАЗКА:

Если режим низких оборотов был активирован сразу после выключения дисплея, индикатор «L-MODE» светиться не будет. Он загорится при запуске двигателя.



1 Кнопка «L-Mode»



- 1 Индикатор «SECURITY»
- 2 Индикатор «L-MODE»

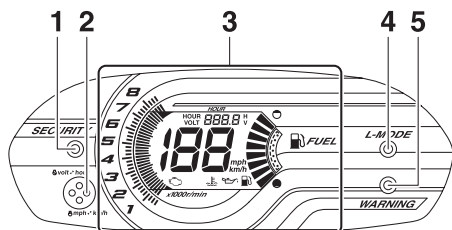
Для выключения режима низких оборотов:

Нажмите кнопку «L-Mode» (разблокировка) на пульте дистанционного управления и удерживайте ее не менее 4 секунд. Прозвучит двойной звуковой сигнал, индикатор «SECURITY» дважды мигнет и загорится в постоянном режиме, индикатор «L-MODE» погаснет, режим низких оборотов будет выключен. При выключении режима низких оборотов гидроцикл возвращается в нормальный режим работы.

Работа панели приборов

Многофункциональный информационный центр

Многофункциональный информационный центр отображает различную информацию о работе гидроцикла.



- 1 Индикатор «SECURITY»
- 2 Кнопка выбора
- 3 Информационный дисплей
- 4 Индикатор «L-MODE»
- 5 Индикатор «WARNING» [ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ]

Операция инициализации многофункционального информационного центра

При включении многофункционального информационного центра активируются все сегменты дисплея, а также индикатор «SECURITY». Через 2 секунды предупреждающие индикаторы гаснут, центр переходит в нормальный режим работы.

ПОДСКАЗКА:

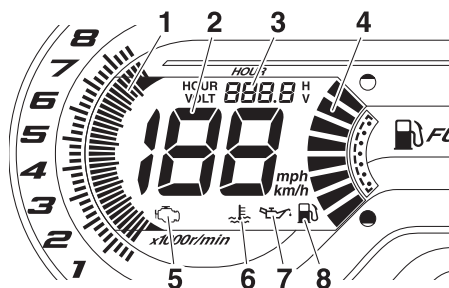
Индикатор «SECURITY» погаснет после запуска двигателя.

Режим ожидания многофункционального информационного центра

При отсутствии каких-либо команд в течение 25 секунд после выключения двигателя многофункциональный информационный центр выключится и перейдет в режим ожидания. Если снова запустить двигатель, дисплей вернется в состояние, в котором он был до выключения, центр работает в нормальном режиме.

Информационный дисплей

Информационный дисплей отображает данные о состоянии гидроцикла.



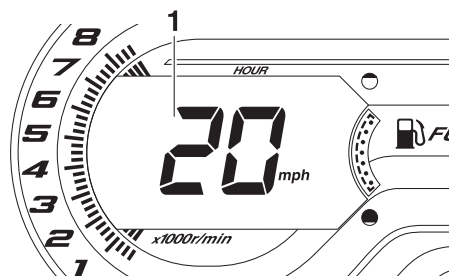
- 1 Тахометр
- 2 Спидометр
- 3 Счетчик моточасов / вольтметр
- 4 Указатель уровня топлива
- 5 Индикатор неисправности двигателя
- 6 Контрольный индикатор перегрева двигателя
- 7 Контрольный индикатор давления масла
- 8 Контрольный индикатор уровня топлива

Спидометр

Спидометр отображает скорость движения гидроцикла относительно воды. Возможно переключение между единицами измерения скорости: километры в час («km/h») или мили в час («mph»).

ПОДСКАЗКА:

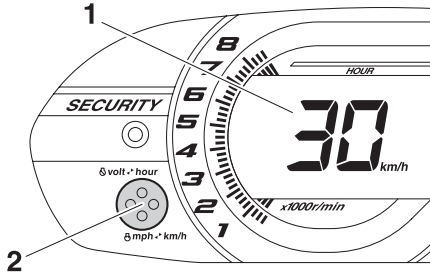
Режим отображения «mph» выбран предварительно на заводе-изготовителе Yamaha.



- 1 Спидометр

Работа панели приборов

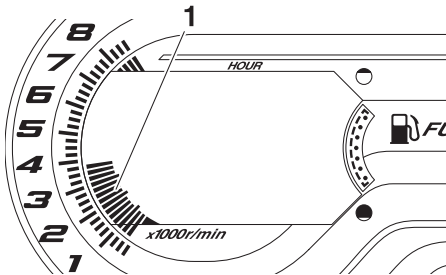
Для переключения единиц измерения скорости:
Не позднее 10 секунд после включения многофункционального информационного центра нажмите и удерживайте кнопку выбора нажатой в течение 1 секунды. Произойдет переключение единиц измерения.



- 1 Спидометр
- 2 Кнопка выбора

Тахометр

Тахометр показывает количество оборотов двигателя.
Оно отображается цифрами на внешней стороне шкалы, которые следует умножить на 1000 об./мин., а также сегментами шкалы.



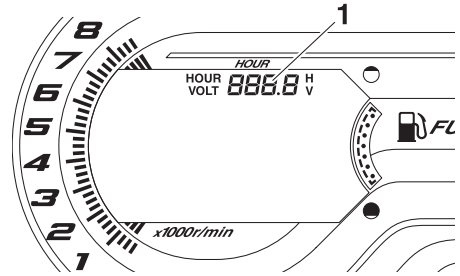
- 1 Тахометр

Счетчик моточасов / вольтметр

Этот индикатор выполняет функцию счетчика моточасов, а также функцию вольтметра. Возможно переключение между режимами работы этого индикатора.

ПОДСКАЗКА:

По умолчанию включен режим счетчика моточасов.



- 1 Счетчик моточасов / вольтметр

Счетчик моточасов

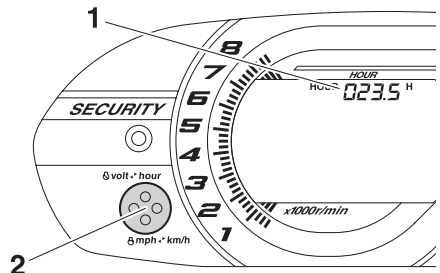
Счетчик моточасов показывает общее количество часов работы двигателя с момента выпуска.

ПОДСКАЗКА:

Значение наработанных моточасов сохраняется в памяти даже при отключении аккумуляторной батареи.

Для переключения индикатора из режима вольтметра в режим счетчика моточасов:

Не ранее чем через 10 секунд после включения многофункционального информационного центра нажмите и удерживайте кнопку выбора в течение 1 секунды. Произойдет переключение индикатора в режим счетчика моточасов.



- 1 Счетчик моточасов
- 2 Вольтметр

Вольтметр

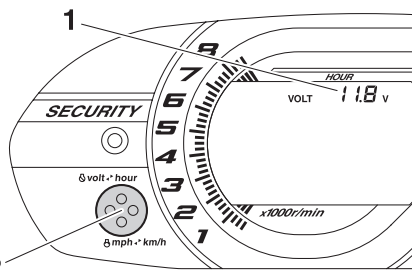
Вольтметр показывает значение напряжения на клеммах аккумуляторной батареи.

Работа панели приборов

При нормальном напряжении аккумулятора вольтметр отображает значение около 12 вольт. При значительном снижении напряжения вольтметр отображает сообщение «LO» [Низкое], при значительном превышении напряжения – «HI» [Высокое]. При появлении таких сообщений следует немедленно вернуться на берег и обратиться за сервисным обслуживанием к дилеру Yamaha.

Для переключения индикатора в режим вольтметра:

Не ранее чем через 10 секунд после включения многофункционального информационного центра нажмите и удерживайте кнопку выбора в течение 1 секунды. Произойдет переключение индикатора в режим вольтметра.



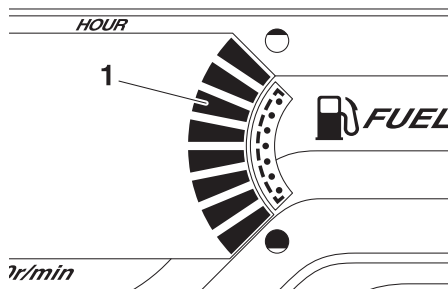
- 1 Вольтметр
- 2 Кнопка выбора

Указатель уровня топлива

Этот указатель отображает количество оставшегося в баке топлива. Количество отображается при помощи восьми сегментов шкалы, количество которых постепенно уменьшается по два сегмента за раз по мере снижения уровня топлива.

ПОДСКАЗКА:

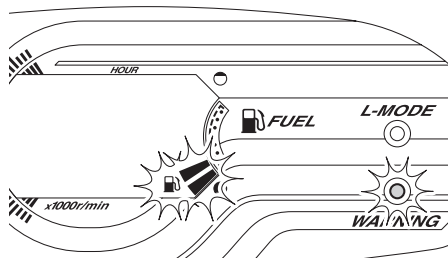
Точность показаний указателя уровня топлива зависит от условий эксплуатации гидроцикла, поэтому он пригоден лишь для приблизительной оценки.



- 1 Указатель уровня топлива

Контрольный индикатор уровня топлива

При снижении количества топлива в баке примерно до 17 л начнут мигать два нижних сегмента шкалы уровня топлива, контрольный индикатор уровня топлива, индикатор «WARNING», и будут раздаваться периодические звуковые сигналы.



При появлении предупреждения о снижении количества топлива как можно скорее заправьте топливный бак. (Информация о заправке топливного бака изложена на стр. 43).

После заправки бака предупреждающие сигналы выключатся, когда вы снова запустите двигатель.

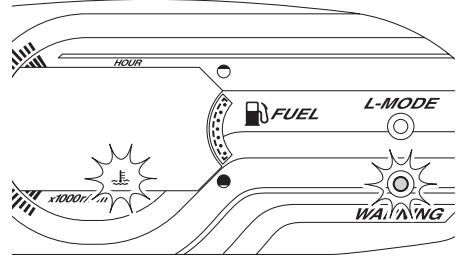
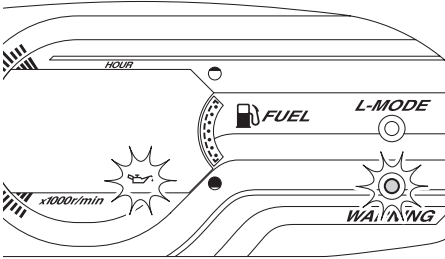
Работа панели приборов

ПОДСКАЗКА:

Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку выбора.

Контрольный индикатор давления масла

При значительном падении давления масла контрольный индикатор давления масла и индикатор «WARNING» начнут мигать, а также будет подаваться прерывистый звуковой сигнал. Кроме того, будут ограничены максимальные обороты двигателя.



В случае активации контрольного индикатора перегрева следует немедленно снизить обороты двигателя, вернуться на берег и проверить, выходит ли вода из отверстия системы охлаждения двигателя. Если воды нет, заглушите двигатель и проверьте водозаборное отверстие на наличие засорений. (Информация о водозаборном отверстии приведена на стр. 85). **ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не можете обнаружить и устранить причину перегрева двигателя, обратитесь к дилеру Yamaha.** Продолжение движения на гидроцикле с высокой скоростью может повлечь за собой серьезные повреждения двигателя.

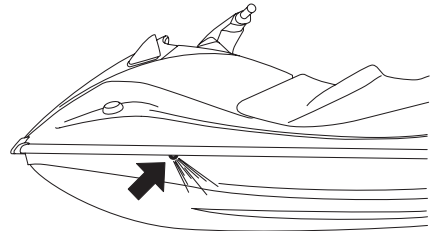
В случае активации контрольного индикатора давления масла следует немедленно снизить обороты двигателя, вернуться на берег и проверить уровень масла в двигателе. (Информация о проверке уровня масла приведена на стр. 44). Если уровень масла достаточен, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки технического состояния гидроцикла.

ПОДСКАЗКА:

Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку выбора.

Контрольный индикатор перегрева двигателя

При значительном повышении температуры двигателя контрольный индикатор перегрева и индикатор «WARNING» начнут мигать, а также будет подаваться прерывистый звуковой сигнал. Затем контрольный индикатор перегрева и индикатор «WARNING» загорятся в постоянном режиме, будет звучать продолжительный звуковой сигнал. При этом будут ограничены максимальные обороты двигателя.



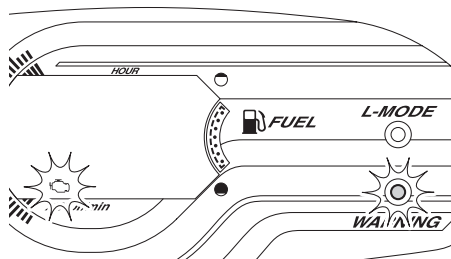
ПОДСКАЗКА:

Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку выбора.

Работа панели приборов

Индикатор неисправности двигателя

При неисправности каких-либо датчиков или при коротком замыкании в электрической системе индикаторы неисправности двигателя и «WARNING» начнут мигать, также будет звучать прерывистый звуковой сигнал.



При активации индикатора неисправности двигателя следует немедленно снизить обороты двигателя, вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha за проверкой состояния двигателя.

ПОДСКАЗКА:

Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку выбора.

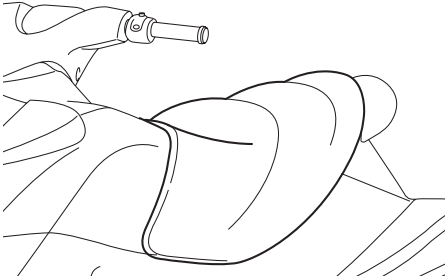
Оснащение

Сиденье

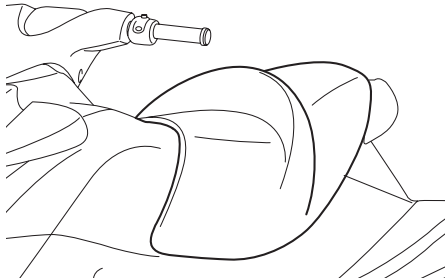
Сиденье гидроцикла съемное.

Для доступа в моторный отсек следует снять сиденье.

VX1800:

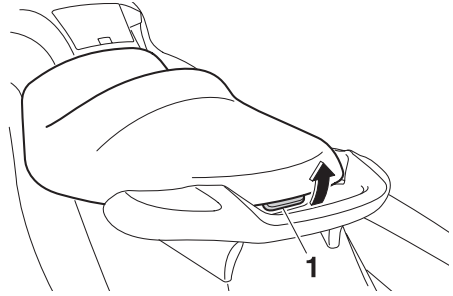


VX1800A:



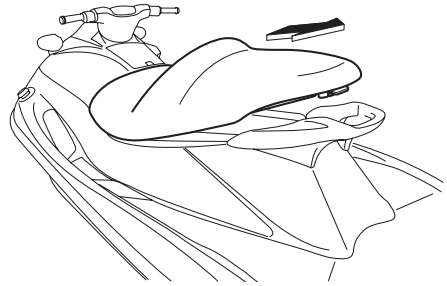
Для снятия сиденья:

- (1) Потяните фиксатор вверх, затем приподнимите заднюю часть сиденья.



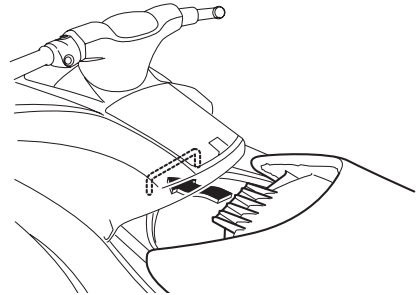
1 Фиксатор сиденья

- (2) Потяните сиденье назад и снимите его.



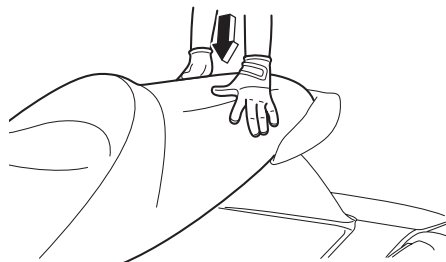
Для установки сиденья:

- (1) Вставьте направляющие сиденья в соответствующие пазы в корпусе гидроцикла.



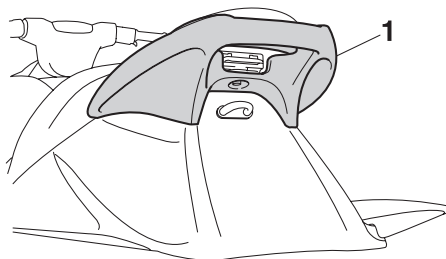
Оснащение гидроцикла

(2) Нажмите на заднюю часть сиденья, чтобы зафиксировать его на месте.



Поручень

Поручень используется при подъеме на борт из воды. Также за него должен держаться наблюдающий за буксировкой водного лыжника. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не используйте поручень для подъема гидроцикла. Он не рассчитан на массу гидроцикла, поэтому при подъеме может сломаться, и упавший гидроцикл может причинить серьезные травмы.**

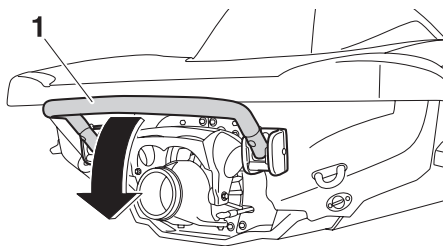


1 Поручень

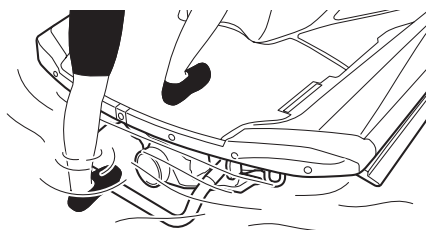
Подножка для подъема на борт судна (VX1800A)

Подножка предназначена для облегчения подъема на борт из воды.

Для подъема на борт надавите на подножку вниз до упора. Она автоматически вернется в исходное положение после снятия нагрузки. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не используйте подножку для подъема гидроцикла. Она не рассчитана на его массу, поэтому при подъеме может сломаться, и упавший гидроцикл может причинить серьезные травмы.**



1 Подножка для подъема на борт

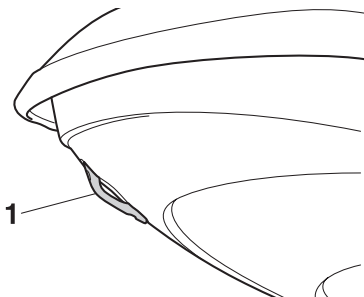


ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте подножку только для подъема на борт, не допускается ее применение для каких-либо иных целей. Это может привести к повреждению гидроцикла.

Носовая проушина

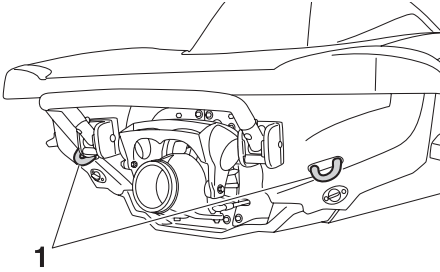
Проушина предназначена для крепления троса при транспортировке гидроцикла, швартовке или буксировке в экстренных случаях. (Буксировка гидроцикла описана на стр. 88).



Оснащение гидроцикла

Кормовые проушины

Кормовые проушины предназначены для крепления троса при транспортировке гидроцикла или швартовке.

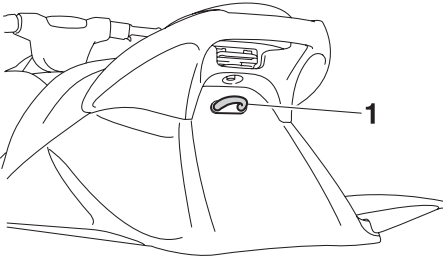


1 Кормовая проушина

Буксировочный кронштейн

Буксировочный кронштейн предназначен для крепления троса при буксировке лыжника.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не используйте буксировочный кронштейн для подъема гидроцикла. Он не рассчитан на его массу, поэтому при подъеме может сломаться, и упавший гидроцикл может причинить серьезные травмы.



1 Буксировочный кронштейн

Отсеки для багажа

Гидроцикл оборудован отсеками для багажа. Багажные отсеки не герметичны, поэтому при транспортировке вещей, которые следует сохранить сухими, кладите их в водонепроницаемый пакет.

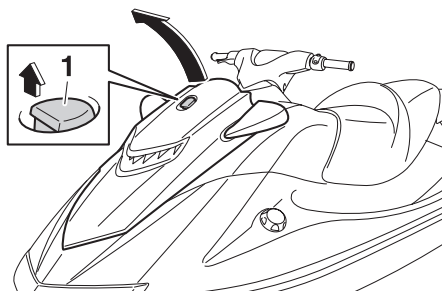
Перед началом плавания убедитесь, что отсеки плотно закрыты.

Носовой багажный отсек

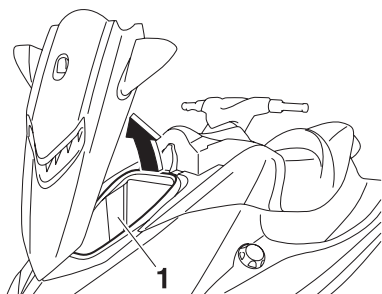
Носовой багажный отсек закрывается капотом.

Оснащение гидроцикла

Для того чтобы открыть носовой багажный отсек:
Потяните защелку капота вверх, затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

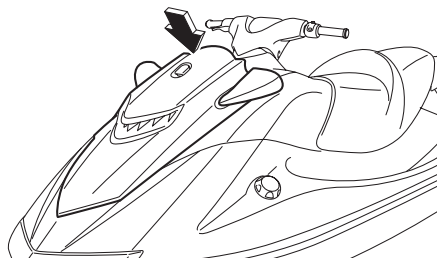


1 Носовой багажный отсек

Носовой багажный отсек
Емкость:
50 л
Максимальная загрузка:
5 кг

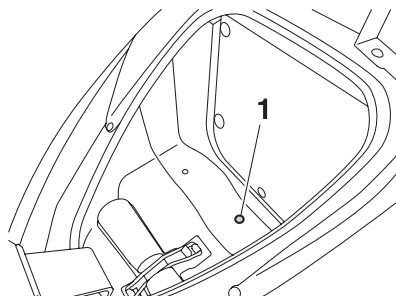
Как закрыть отсек:

Нажмите на заднюю часть капота, чтобы надежно зафиксировать его на месте.



Как удалить воду из носового багажного отсека:

(1) Для слива воды из багажного в моторный отсек извлеките дренажную пробку из отверстия на дне багажного отсека.



1 Дренажная пробка

(2) Плотно зафиксируйте дренажную пробку в отверстии.

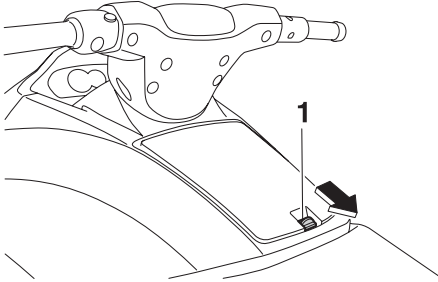
Перчаточный ящик

Перчаточный ящик расположен перед сиденьем и является съемным.

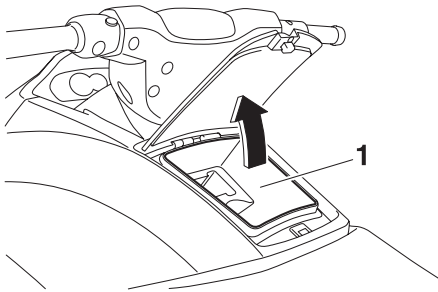
Оснащение гидроцикла

Чтобы открыть перчаточный ящик:

Сдвиньте на себя защелку крышки перчаточного ящика, после чего поднимите крышку.



1 Защелка крышки перчаточного ящика



1 Перчаточный ящик

Перчаточный ящик

Объем:

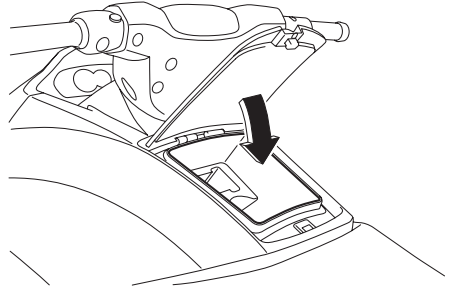
7 л

Максимальная загрузка:

1,5 кг

Чтобы закрыть перчаточный ящик:

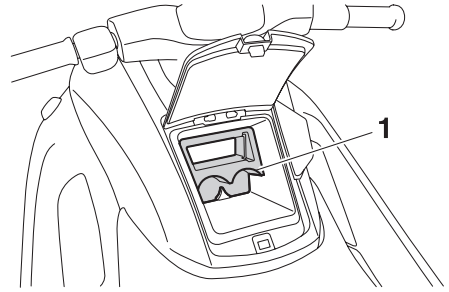
Опустите крышку и надавите на нее, плотно зафиксировав защелку.



Держатель для напитков (VX1800A)

Держатель для напитков расположен в перчаточном ящике. (Описание перчаточного ящика приведено на стр. 40).

Держатель для напитков является съемным.



1 Держатель для напитков

Не кладите ничего в держатель для напитков во время движения, предметы могут выпасть из него.

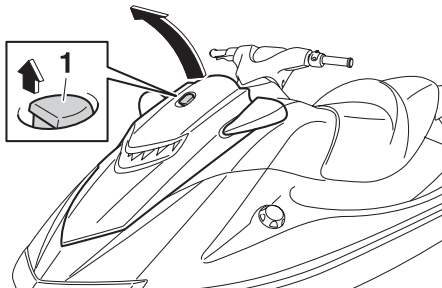
Кронштейн крепления огнетушителя и его кожух

Кронштейн крепления огнетушителя и его кожух расположены в носовом багажном отсеке.

Оснащение гидроцикла

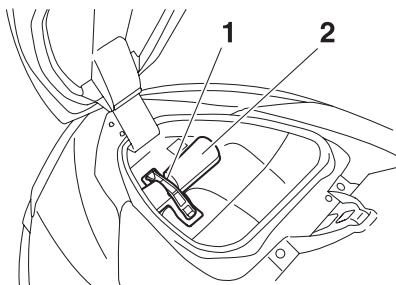
Использование кронштейна огнетушителя и его кожуха:

(1) Потяните защелку капота вверх, затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

(2) Освободите фиксирующий ремень и снимите кожух огнетушителя.



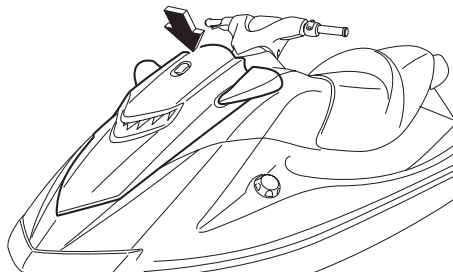
1 Ремень

2 Кронштейн и кожух огнетушителя

(3) Установите огнетушитель в кронштейн, после чего накройте его кожухом.

(4) Надежно зафиксируйте ремнем кожух и огнетушитель.

(5) Нажмите на заднюю часть капота, чтобы надежно зафиксировать его на месте. Перед началом плавания убедитесь, что капот плотно закрыт.



Требования к эксплуатации и содержанию гидроцикла

Требования к топливу

Топливо

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Бензин и пары бензина чрезвычайно горючи. Во избежание возгорания и взрывов, а также для снижения риска травмы при заправке, выполняйте приведенные ниже инструкции.
- Бензин ядовит и может стать причиной травмы или гибели. Обращайтесь с ним осторожно. Никогда не откачивайте бензин ртом. Если вы проглотили бензин, вдохнули пары бензина или же бензин попал в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу - смойте его водой и мылом. Если бензин попал на одежду - смените одежду.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте этилированный бензин. Он может серьезно повредить двигатель.
- Не допускайте попадания воды и грязи в топливный бак. Загрязненный бензин может стать причиной плохой работы и повреждения двигателя. Пользуйтесь только свежим бензином, хранившимся в чистой таре.

Рекомендуемый бензин:

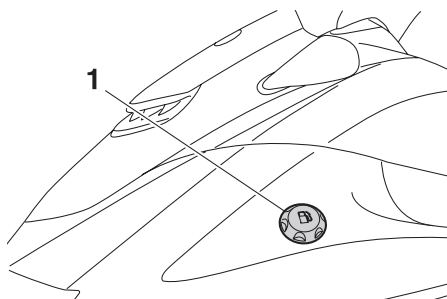
Неэтилированный бензин стандартного качества с минимальным октановым числом
86 (по машинному методу) = $(R + M)/2$
90 (по исследовательскому методу)

Бензоспирт

Существует два вида спиртосодержащего бензина: бензоспирт, содержащий в своем составе этанол или метанол. Допускается использование этанолосодержащего бензоспирта при условии, что количество этанола в нем не превышает 10% и октановое число данного топлива не ниже минимально допустимого. Е-85 представляет собой топливную смесь, на 85% состоящую из этанола, поэтому ее нельзя использовать для данного судна. Смеси, содержащие более 10% этанола, могут стать причиной повреждения топливной системы или неправильной работы двигателя. Компания Yamaha не рекомендует использовать бензоспирт, содержащий метанол, так как он может вызвать повреждение топливной системы или неполадки в работе двигателя.

Заправка топливного бака:

- (1) Перед заправкой заглушите двигатель. Во время заправки не становитесь и не садитесь на гидроцикл. Не курите во время заправки, не заливайте бензин вблизи открытого огня и любых других возможных источников возгорания.
- (2) Установите гидроцикл в горизонтальном положении в хорошо проветриваемом месте.
- (3) Снимите сиденье и проверьте уровень топлива. (Процесс снятия и установки сиденья описан на странице 37).
- (4) Отвинтите и снимите крышку топливозаправочной горловины.

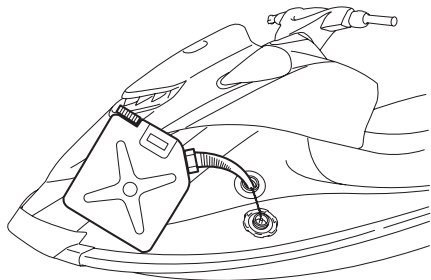


1 Крышка топливозаправочной горловины

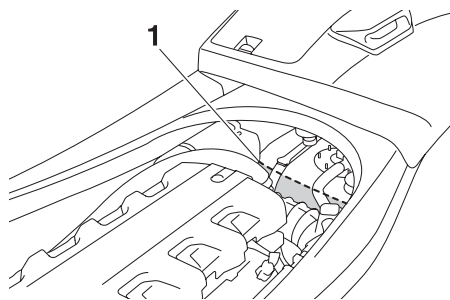
- (5) Медленно залейте топливо в бак.

Требования к эксплуатации и содержанию гидроцикла

Емкость топливного бака:
60 л



- (6) Прекратите заправку, залив топливо до уровня примерно 50 мм от верха топливного бака. Не следует заливать слишком много топлива, поскольку бензин расширяется при повышении температуры. Нагретый от двигателя или на солнце, бензин может выплеснуться из бака. Не оставляйте полностью заправленный гидроцикл в местах попадания прямых солнечных лучей.



1 Примерно 50 мм от верха топливного бака

- (7) Немедленно вытрите пролитый бензин с помощью сухой ткани.
(8) Надежно зафиксируйте крышку топливозаправочной горловины, завинтив ее до щелчка.
(9) Установите на место сиденье и надежно зафиксируйте его.

Требования к моторному маслу

Моторное масло

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только масло для 4-тактных двигателей. Использование масла для 2-тактных двигателей может привести к серьезной поломке двигателя.

Рекомендуемая вязкость масла:
SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50
Рекомендуемый тип масла:
API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Проверка уровня масла

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сразу после остановки двигателя масло очень сильно нагрето. При контакте с маслом или попадании его на одежду возможны ожоги.

ПРИМЕЧАНИЕ

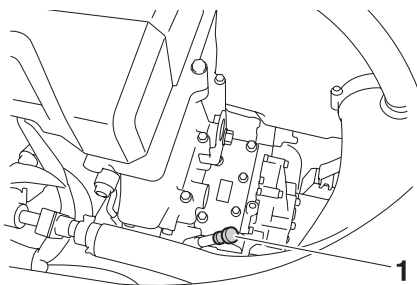
Не допускайте попадания воды или грязи в маслозаливное отверстие. Грязь или вода в масле могут привести к серьезным повреждениям двигателя.

Для проверки уровня масла в двигателе:

- (1) Установите гидроцикл на строго горизонтальной поверхности на суше. Двигатель должен быть заглушен. Если перед этим двигатель работал, перед проверкой уровня следует подождать не менее 5 минут, чтобы масло стекло в нижнюю часть двигателя.
- (2) Снимите сиденье. (Процедура снятия и установки сиденья описана на стр. 37).

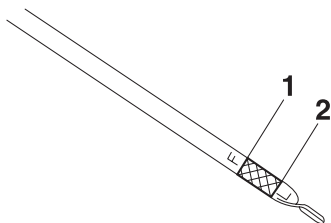
Требования к эксплуатации и содержанию гидроцикла

- (3) Вытащите масляный щуп и тщательно протрите его.



1 Щуп

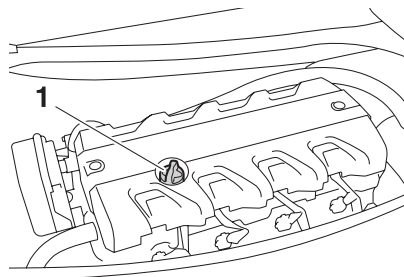
- (4) Вставьте щуп обратно до упора. Снова извлеките щуп и проверьте, находится ли фактический уровень масла между метками минимального и максимального уровней.



1 Метка максимального уровня

2 Метка минимального уровня

- (5) Если фактический уровень масла значительно превышает метку максимального уровня, обратитесь к дилеру Yamaha. Если фактический уровень масла находится ниже метки минимального уровня - долейте масло в двигатель.
- (6) Отвинтите и снимите крышку маслосливной горловины.



1 Крышка маслосливной горловины.

- (7) Медленно долейте масло.

ПОДСКАЗКА:

Разница между метками максимального и минимального уровней масла составляет примерно 1 л.

- (8) Подождите примерно 5 минут, чтобы масло стекло в нижнюю часть двигателя, после чего снова проверьте уровень.
- (9) Повторяйте этапы 3 – 8 до тех пор, пока количество масла не достигнет необходимого уровня.
- (10) Плотнo завинтите крышку маслосливной горловины до упора.
- (11) Установите на место сиденье и надежно зафиксируйте его.

Требования к эксплуатации и содержанию гидроцикла

Слив трюмной воды

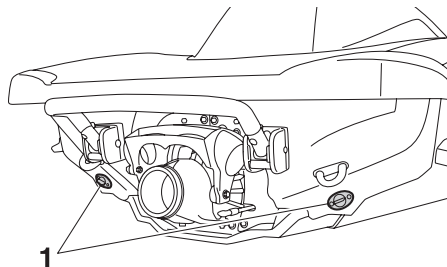
ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работы двигателя с полностью открытой заслонкой дросселя при наличии воды в моторном отсеке. Вода может попасть в двигатель, что может привести к серьезной поломке.

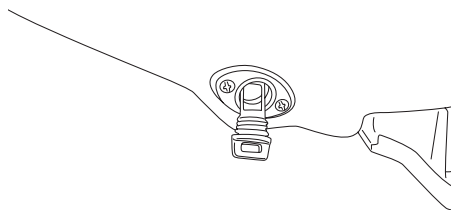
Слив трюмной воды на суше

Для слива трюмной воды на суше:

(1) Отвинтите и извлеките пробки кормовых дренажных отверстий.



1 Пробка кормового дренажного отверстия



(2) Поднимите нос гидроцикла, расположив судно под наклоном, вода вытечет из моторного отсека.

(3) После слива воды через кормовые дренажные отверстия вытрите сухой тканью остатки воды в моторном отсеке.

(4) Плотно завинтите пробки дренажных отверстий до упора. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед завинчиванием пробок очистите резьбу, удалив из нее грязь и песок. В противном случае пробки могут быть повреждены, что приведет к попаданию воды в моторный отсек. Перед спуском гидроцикла на воду убедитесь, что пробки плотно завинчены. Иначе вода может заполнить моторный отсек, и гидроцикл затонет.

Слив трюмной воды в плавании

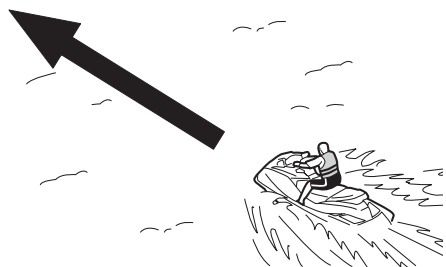
При удалении трюмной воды в плавании небольшое ее количество все равно останется в моторном отсеке. Полностью слить трюмную воду можно на суше.

Эжекторная трюмно-осушительная система

Во время движения гидроцикла трюмная вода в моторном отсеке всасывается вследствие падения давления, создаваемого при работе водометного движителя, после чего выбрасывается через сопло водометного движителя.

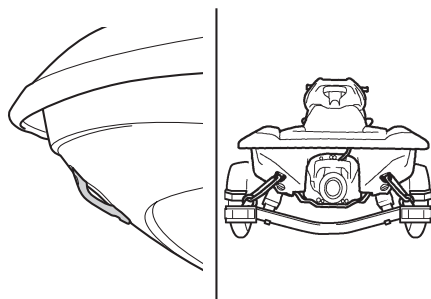
Для слива трюмной воды в плавании:

Не менее 2 минут двигайтесь на гидроцикле как можно более прямо со скоростью выше скорости глиссирования. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не разгоняйте двигатель до максимальных оборотов сразу после повторного запуска. Вода может попасть в двигатель и привести к серьезной поломке.



Транспортировка на прицепе

При транспортировке на прицепе привяжите гидроцикл к прицепу за носовую и кормовые проушины. **ПРИМЕЧАНИЕ:** При креплении гидроцикла на прицепе не привязывайте канаты или крепежные оттяжки к другим частям гидроцикла, кроме носовой и кормовых проушин. Иначе гидроцикл может быть поврежден. Во избежание царапин или иных повреждений оберните канаты или крепежные оттяжки полотенцами или ветошью в местах их соприкосновения с корпусом гидроцикла. Не следует осуществлять транспортировку гидроцикла с включенным реверсом. В противном случае заслонка механизма реверса может удариться о какое-либо препятствие, что приведет к повреждениям.



Обкатка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Пренебрежение процессом обкатки двигателя может привести к сокращению срока его службы, либо к серьезным повреждениям.

Обкатка двигателя необходима для того, чтобы различные компоненты двигателя приработались друг к другу, что обеспечит необходимые рабочие зазоры между ними. Обкатка обеспечит правильную работу двигателя и продлит срок службы его компонентов.

Для осуществления обкатки:

- (1) Проверьте уровень масла в двигателе. (Процедура проверки уровня масла описана на стр. 44).
- (2) Спустите гидроцикл на воду и запустите двигатель. (Процедура запуска двигателя описана на стр. 59).
- (3) В течение первых 5 минут работы поддерживайте обороты двигателя на уровне 2000 об./мин.
- (4) Следующие 30 минут работы не разгоняйте двигатель выше 5000 об./мин.
- (5) В следующий час работы обороты двигателя не должны превышать 6000 об./мин.

По окончании процедуры обкатки двигателя гидроцикл можно использовать в нормальном режиме.

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пренебрежение надлежащим техническим обслуживанием и проверками судна повышает вероятность несчастного случая или повреждения гидроцикла. При обнаружении каких-либо проблем не пользуйтесь гидроциклом. Если вам не удалось устранить проблему описанными в данном Руководстве средствами, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

Перечень проверок перед началом эксплуатации

Перед началом эксплуатации гидроцикла выполните проверку элементов согласно приведенной ниже таблице.

ЭЛЕМЕНТ	ОПЕРАЦИЯ	СТРАНИЦА
ПРОВЕРКИ ПЕРЕД СПУСКОМ НА ВОДУ		
Моторный отсек	Проветрите моторный отсек. Проверьте моторный отсек внутри на наличие повреждений.	51
Топливная система	Проверьте топливную систему на наличие утечек. Проверьте уровень топлива в баке.	51
Водоотделитель	Убедитесь в отсутствии воды в водоотделителе.	51
Двигатель	Проведите осмотр двигателя, убедитесь в отсутствии повреждений.	51
Уровень масла в двигателе	Проверьте уровень масла в двигателе.	51
Трюмная вода	Убедитесь в отсутствии трюмной воды в моторном отсеке.	52
Аккумуляторная батарея	Проверьте соединения и уровень напряжения аккумуляторной батареи.	52
Рулевое управление	Проверьте работоспособность рулевого управления.	52
Система реверса	Проверьте работоспособность системы реверса.	53
Рычаг управления дросселем	Проверьте работоспособность и свободный ход рычага управления дросселем.	54
Пульт дистанционного управления	Проверьте работоспособность пульта дистанционного управления.	54
Шнур аварийной остановки двигателя с чекой безопасности	Убедитесь в целостности шнура аварийной остановки двигателя.	54
Выключатели	Проверьте работоспособность кнопки запуска двигателя, выключателя двигателя, а также аварийного выключателя двигателя.	55
Багажные отсеки	Убедитесь в отсутствии повреждений и воды в багажных отсеках.	55
Кронштейн крепления огнетушителя, его кожух и фиксирующий ремень	Проверьте целостность кронштейна крепления огнетушителя, его кожуха и фиксирующего ремня.	55
Огнетушитель	Проверьте состояние огнетушителя.	56
Спасательные средства	Проверьте наличие на борту спасательных средств, соответствующих установленным правилам.	56
Корпус и палуба	Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и палубы.	56
Водозаборное отверстие	Убедитесь в отсутствии повреждений и засорений водозаборного отверстия.	56
Пробки кормовых дренажных отверстий	Проверьте целостность и надежность фиксации пробок кормовых дренажных отверстий, а также отсутствие в отверстиях посторонних предметов.	56
Капот	Убедитесь в надежной фиксации капота.	57

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

ЭЛЕМЕНТ	ОПЕРАЦИЯ	СТРАНИЦА
Сиденье	Убедитесь в надежной фиксации сиденья.	37
ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ СПУСКА НА ВОДУ		
Выпускное отверстие для охлаждающей воды	Убедитесь, что во время работы двигателя вода выходит из отверстия.	57
Многофункциональный информационный центр	Проверьте работоспособность многофункционального информационного центра.	57
Холостой ход двигателя	Проверьте холостые обороты двигателя.	57

ПОДСКАЗКА:

Для обеспечения безопасности и безотказной работы гидроцикла указанные проверки следует проводить перед каждым сеансом использования гидроцикла.

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

Места проверок перед началом эксплуатации

Проверки перед спуском на воду

Произведите указанные в перечне проверки, пока гидроцикл находится на суше.

Для осуществления проверок:

- (1) Снимите сиденье. (Процедура снятия и установки сиденья описана на стр. 37).
- (2) Выполните необходимые проверки и убедитесь в отсутствии каких-либо неисправностей или других проблем.
- (3) По окончании проверок установите сиденье на место и зафиксируйте его.

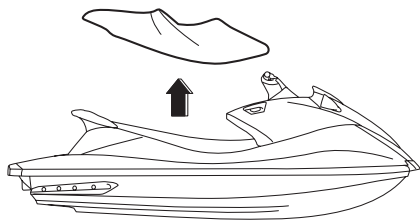
Проверка моторного отсека

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пренебрежение процедурами вентиляции моторного отсека может привести к возгоранию или взрыву. Не запускайте двигатель при наличии утечки топлива.

Проветрите моторный отсек. Оставьте его открытым на несколько минут, это позволит парам бензина выветриться.

Убедитесь в отсутствии каких-либо повреждений внутри моторного отсека.



Проверка топливной системы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Утечка топлива может привести к возгоранию или взрыву.

- Регулярно проверяйте топливную систему на предмет утечек.
- При наличии утечек топлива система должна быть отремонтирована квалифицированным механиком. Неправильный ремонт может сделать гидроцикл небезопасным для использования.

Убедитесь в отсутствии повреждений, утечек или иных проблем в топливной системе.

Проверьте:

- Отсутствие повреждений корпуса и уплотнений топливного фильтра
- Целостность и отсутствие утечек в топливном баке
- Отсутствие повреждений и утечек в топливных магистралях и соединениях топливной системы
- Целостность и отсутствие утечек в трубке вентиляции топливного бака

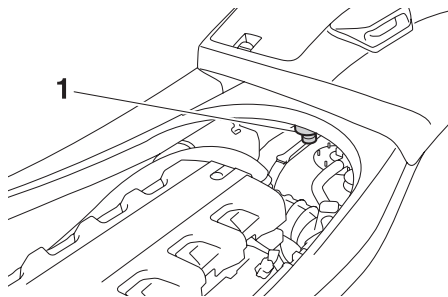
Проверка уровня топлива

Проверьте уровень топлива в баке.

При необходимости долейте топлива. (Процесс заправки топливом описан на стр. 43).

Проверка водоотделителя.

Убедитесь в отсутствии воды в водоотделителе. При необходимости слейте воду из водоотделителя. (Слив воды из водоотделителя описан на стр. 28).



1 Водоотделитель

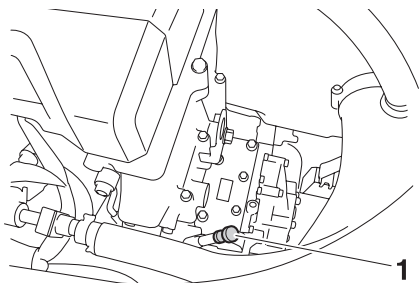
Проверка двигателя

Оцените внешнее состояние двигателя, убедитесь в отсутствии повреждений или иных проблем.

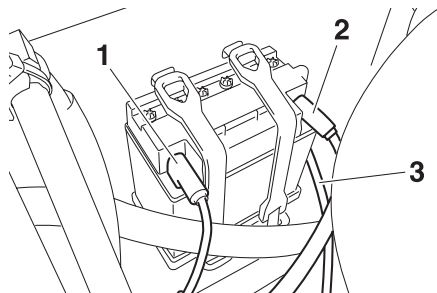
Проверка уровня масла в двигателе

Убедитесь, что уровень масла в двигателе находится между маркировками максимального и минимального уровня на масляном щупе. (Процедура проверки уровня масла в двигателе изложена на стр. 44).

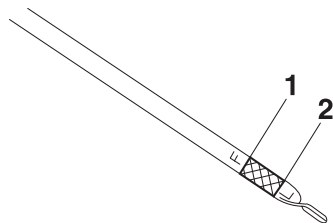
Контрольные проверки перед началом эксплуатации



1 Щуп



- 1 Отрицательная (-) клемма аккумуляторной батареи: Черный разъем
- 2 Положительная (+) клемма аккумуляторной батареи: Красный разъем
- 3 Воздухоотводная трубка



- 1 Отметка максимального уровня.
- 2 Отметка минимального уровня.

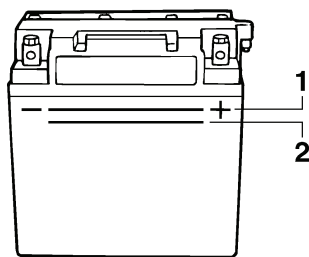
Проверка наличия трюмной воды

Убедитесь в отсутствии трюмной воды в моторном отсеке, при необходимости удалите скопившуюся воду. (Процедура слива трюмной воды описана на стр. 46).

Проверка аккумуляторной батареи

Убедитесь в отсутствии повреждений клемм и воздухоотводной трубки аккумуляторной батареи. Проверьте правильность подключения батареи. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Повреждение, перекрытие или неправильное подсоединение воздухоотводной трубки может привести к возгоранию или взрыву.**

Убедитесь, что уровень электролита находится между маркировками максимального и минимального уровня. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Никогда не эксплуатируйте гидроцикл, если энергии аккумулятора недостаточно для запуска двигателя, либо имеются другие признаки уменьшения заряда батареи. Разряженный аккумулятор может поставить вас в затруднительное положение во время плавания.**



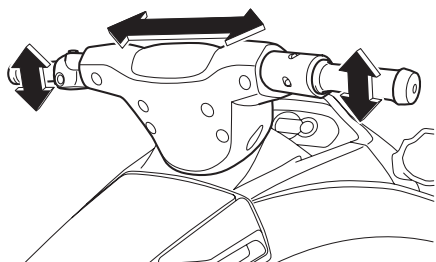
- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

Убедитесь, что батарея надежно закреплена на своем месте.

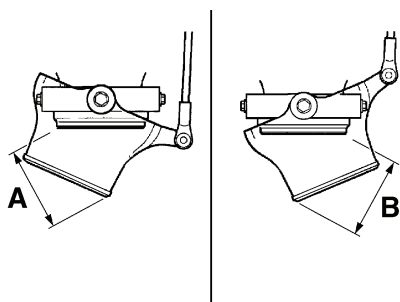
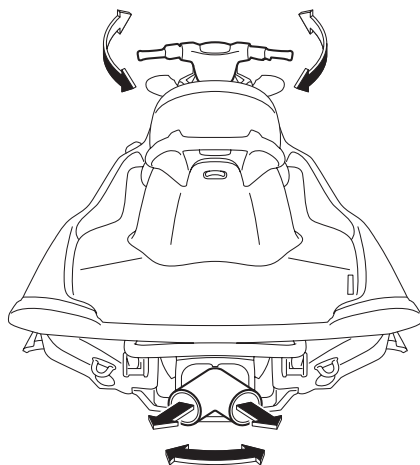
Проверка рулевого управления

Поверните руль вправо и влево несколько раз, убедившись в плавной и беспрепятственной работе механизма во всем диапазоне поворотов. Люфт рулевого управления не должен быть чрезмерным.

Контрольные проверки перед началом эксплуатации



Поверните руль до упора вправо и влево и убедитесь, что сопло водометного движителя соответствующим образом меняет свое положение. В крайних положениях руля сопло должно поворачиваться на одинаковый угол.



Разница между крайними положениями сопла водометного движителя (расстояния А и В):
Не более 5 мм

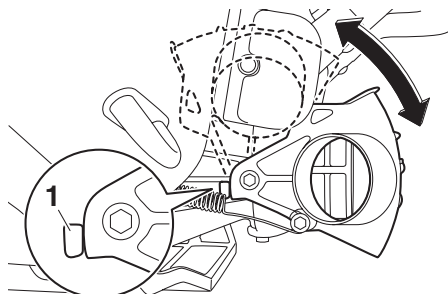
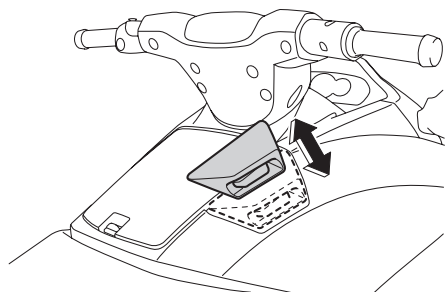
Проверка системы реверса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не прикасайтесь к заслонке механизма реверса во время его включения, она может прищемить вас.

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

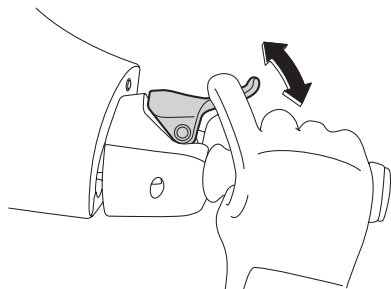
Переместите рукоятку переключения передач несколько раз из одного крайнего положения в другое, убедившись в исправности и плавной работе механизма. Убедившись, что заслонка механизма реверса движется в соответствии с перемещениями рукоятки переключения передач. Удостоверьтесь, что заслонка касается ограничителей. (Работа системы реверса описана на стр. 29).



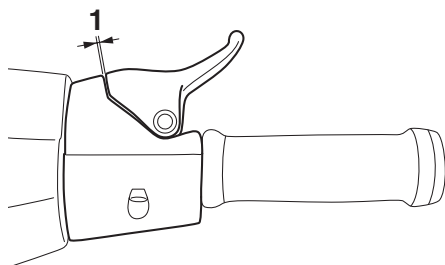
1 Ограничитель

Рычаг управления дросселем

Нажмите несколько раз на рычаг управления дросселем, убедившись в исправности и плавной работе механизма во всем диапазоне. Также убедитесь, что при освобождении рычага он автоматически возвращается в закрытое положение (положение холостых оборотов).



Убедитесь, что величина свободного хода рычага управления дросселем в положении холостого хода находится в допустимых пределах.



1 Свободный ход рычага управления дросселем

Свободный ход рычага управления дросселем:
4 – 7 мм

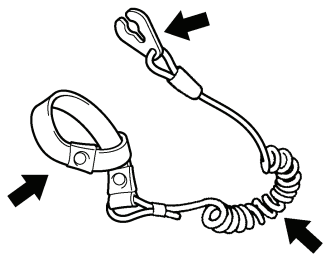
Проверка пульта дистанционного управления

Проверьте работоспособность пульта дистанционного управления. (Описание системы YSS приведено на стр. 25, описание режима низких оборотов изложено на стр. 30)

Шнур аварийной остановки двигателя с чекой безопасности

Убедитесь в отсутствии повреждений шнура аварийной остановки двигателя. Замените шнур при наличии повреждений. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** **Никогда не пытайтесь отремонтировать шнур или связать его обрывки друг с другом. Это может ограничить возможность свободного выдергивания чеки безопасности аварийного выключения при падении пользователя с гидроцикла, что приведет к неуправляемому движению гидроцикла и может стать причиной несчастного случая.**

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

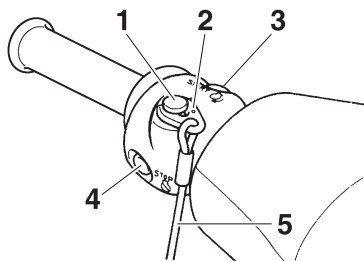


Проверка выключателей

ПРИМЕЧАНИЕ

При работе двигателя на суше не разгоняйте его выше 4000 об./мин. Также не допускайте работы двигателя без воды более 15 секунд, это может привести к его перегреву.

Проверьте работоспособность кнопки запуска двигателя, выключателя двигателя, а также аварийного выключателя двигателя. (Работа выключателей описана на стр. 26)



- 1 Аварийный выключатель двигателя
- 2 Чека безопасности
- 3 Кнопка запуска двигателя
- 4 Выключатель двигателя
- 5 Шнур аварийной остановки двигателя

Для проверки выключателей:

- (1) Выключите режим блокировки системы YSS, если он активирован. (Система YSS описана на стр. 25).
- (2) Проверьте исправность кнопки запуска двигателя, нажав ее и запустив двигатель.
- (3) После запуска двигателя проверьте исправность выключателя двигателя. При нажатии на этот выключатель двигатель должен сразу же остановиться.
- (4) Вновь запустите двигатель и с помощью шнура аварийной остановки двигателя вытяните чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя. Двигатель должен немедленно остановиться.

Проверка багажных отсеков

Убедитесь в отсутствии повреждений багажных отсеков, а также в отсутствии в них воды. (Информация о багажных отсеках приведена на стр. 39)

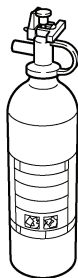
Проверка кронштейна крепления огнетушителя, его кожуха и фиксирующего ремня

Убедитесь в отсутствии повреждений кронштейна крепления огнетушителя, его кожуха и фиксирующего ремня. Кожух огнетушителя должен быть надежно зафиксирован на своем месте при помощи ремня. (Информация о кронштейне крепления огнетушителя, его кожухе и фиксирующем ремне приведена на стр. 41)

Контрольные проверки перед началом эксплуатации

Проверка состояния огнетушителя

На борту должен находиться полностью заправленный огнетушитель.



Для проверки состояния огнетушителя ознакомьтесь с инструкцией, поставляемой производителем вместе с ним. Всегда держите огнетушитель надежно закрепленным на своем месте, крышка его должна находиться на месте. Огнетушитель должен всегда находиться на борту гидроцикла. Огнетушитель не входит в список стандартного оборудования гидроцикла, поэтому если у вас его нет, обратитесь к дилеру Yamaha или к продавцу огнетушителей, чтобы приобрести соответствующий вашим требованиям огнетушитель.

Проверка спасательных средств

Проверьте наличие на борту спасательных средств, соответствующих установленным нормативам.

Проверка корпуса и палубы

Проверьте корпус и палубу на предмет отсутствия повреждений или иных проблем.

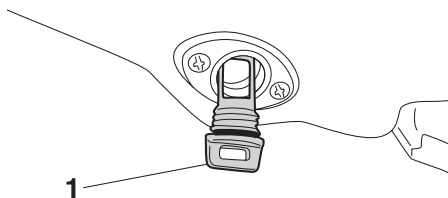
Проверка водозаборного отверстия

Убедитесь в отсутствии повреждений водозаборного отверстия, а также засорений в виде грязи или водорослей. При наличии засорений следует очистить водозаборное отверстие. (Информация о водозаборном отверстии приведена на стр. 85).

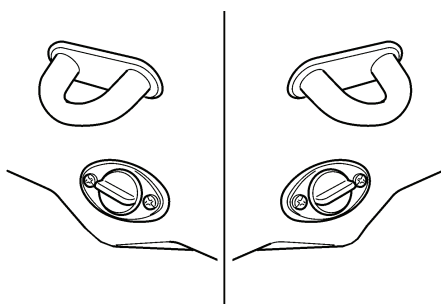
Проверка состояния пробок кормовых дренажных отверстий

Отвинтите и извлеките пробки кормовых дренажных отверстий и убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений резьбы. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед завинчиванием пробок очистите резьбу от грязи и песка. В противном случае пробки могут быть повреждены, что приведет к попаданию воды в моторный отсек. Перед спуском гидроцикла на воду убедитесь, что пробки плотно завинчены. В противном случае вода может заполнить моторный отсек и гидроцикл затонет.

Плотно завинтите пробки дренажных отверстий до упора.



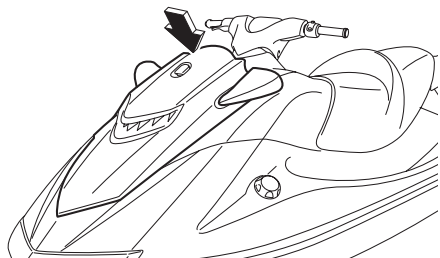
1 Пробка кормового дренажного отверстия



Контрольные проверки перед началом эксплуатации

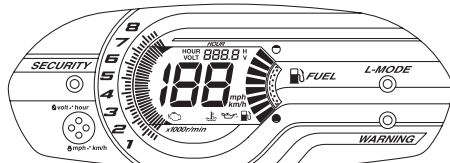
Проверка капота

Надавите на заднюю часть капота и убедитесь, что он надежно зафиксирован.



Проверка многофункционального информационного центра

Проверьте работоспособность многофункционального информационного центра. (Работа многофункционального информационного центра описана на стр. 32)



Контрольные проверки после спуска на воду

Произведите контрольные проверки после спуска на воду согласно приведенному перечню, при этом гидроцикл должен находиться в воде, двигатель должен быть запущен.

Для осуществления проверок после спуска на воду:

- (1) Спустите гидроцикл на воду. (Процесс спуска на воду описан на стр. 59)
- (2) Произведите проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей или других проблем.

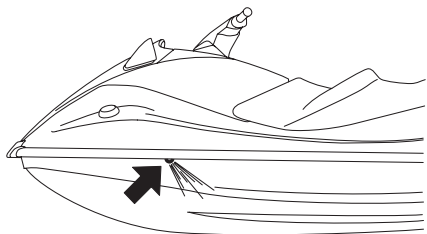
Проверка холостых оборотов двигателя

Запустите и прогрейте двигатель. С помощью тахометра многофункционального информационного центра убедитесь, что значение холостых оборотов двигателя близко к указанному значению.

Холостые обороты двигателя:
1300±100 об./мин.

Проверка выходного отверстия системы охлаждения

Убедитесь, что во время работы двигателя вода выходит из отверстия системы охлаждения. (Информация о выходном отверстии системы охлаждения приведена на стр. 28)



Эксплуатация

Эксплуатация гидроцикла

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом эксплуатации гидроцикла следует хорошо освоить все его органы управления. В случае возникновения каких-либо вопросов проконсультируйтесь с дилером Yamaha. Незнание функций каких-либо органов управления может привести к аварии, либо помешает вам избежать аварии.

Изучение гидроцикла

Управление гидроциклом требует специальных навыков, на приобретение которых потребуется некоторое время. Не жалейте времени на обучение основным приемам вождения прежде чем перейти к более сложным маневрам.

Вождение гидроцикла - увлекательное занятие, которое принесет вам массу удовольствия. Однако для того, чтобы в полной мере насладиться этим, и чувствовать себя в безопасности, необходимо освоить управление гидроциклом и приобрести необходимые навыки вождения.

Перед началом эксплуатации гидроцикла тщательно изучите настоящее Руководство, информационные таблички на гидроцикле и соответствующее практическое руководство. Особое внимание уделите разделу «Сведения о мерах безопасности» на стр. 9. В этом разделе описывается устройство гидроцикла и системы управления.

Помните: Данный гидроцикл рассчитан на перевозку пользователя и двух пассажиров. Ни при каких обстоятельствах не превышайте максимальную грузоподъемность и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке лыжника – 2 человека.

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

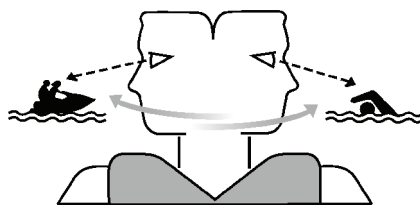
Максимальная грузоподъемность – это общая масса груза, пользователя и пассажиров.

Обучение управлению гидроциклом

Перед началом эксплуатации гидроцикла проведите его осмотр. Процедура осмотра изложена на стр. 49. Затраченное на осмотр гидроцикла время позволит вам обеспечить безопасность и повысить надежность.

Перед началом эксплуатации гидроцикла ознакомьтесь с местным законодательством.

Эксплуатируйте гидроцикл на безопасной скорости. Не приближайтесь к людям, различным объектам или другим судам. Для обучения навыкам управления гидроциклом выберите участок воды с хорошим обзором и малым количеством судов.



Используйте метод работы в паре – учитесь приемам вождения под присмотром пловущего неподалеку от вас на своем гидроцикле более опытного пользователя. Постоянно ведите наблюдение за людьми, посторонними объектами и судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется видимость. Следует крепко держать руль руками, а ноги ставить на площадку для ног. Не перевозите пассажиров, пока не научитесь достаточно свободно управлять гидроциклом.

Посадка на гидроцикле

Посадка пользователя

Пользователь должен крепко держать руль обеими руками, сидеть верхом на сиденье и держать ноги на площадке для ног.



Посадка пассажира

Пассажир должен крепко держаться либо за сидящего впереди, либо за поручень. Ему следует сидеть верхом на сиденье и опирать ноги на площадку для ног. Не допускается перевозка пассажира впереди пользователя. (Информация о посадке пассажира при буксировке лыжника приведена на стр. 16).



Спуск на воду

При спуске гидроцикла на воду убедитесь, что вокруг вас нет каких-либо помех.

При спуске на воду с прицепа нужно принять меры предосторожности, чтобы волны не затолкнули гидроцикл обратно на прицеп.

Запуск двигателя на воде

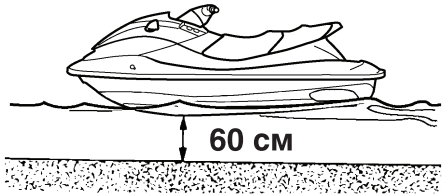
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не увеличивайте тягу, если кто-либо находится позади гидроцикла. Заглушите двигатель или держите его на холостых оборотах. Вылетающая из сопла водометного двигателя вода или какие-либо посторонние предметы могут причинить серьезные травмы.

Для запуска двигателя:

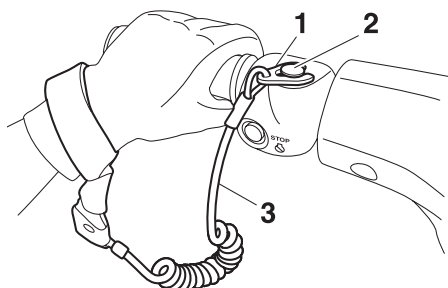
- (1) Если активирован режим блокировки системы YSS, деактивируйте его. (Описание системы YSS приведено на стр. 25).
- (2) Переместите гидроцикл в место, где нет водорослей и грязи, и глубина составляет не менее 60 см от нижней точки гидроцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не запускайте двигатель на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водометного двигателя, повреждению винта и перегреву двигателя.



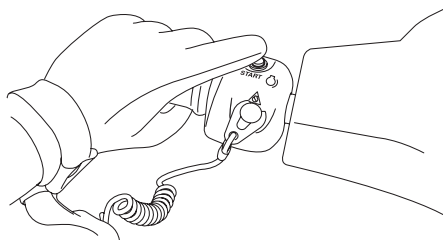
- (3) Наденьте шнур аварийной остановки двигателя на левое запястье. Прикрепите чеку безопасности к аварийному выключателю двигателя. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Проверьте правильность присоединения шнура аварийной остановки двигателя. Неправильное подсоединение ограничить возможность свободного выдергивания чеки безопасности шнура аварийной остановки двигателя при падении пользователя с гидроцикла, что приведет к неуправляемому движению гидроцикла и может стать причиной несчастного случая.

Эксплуатация



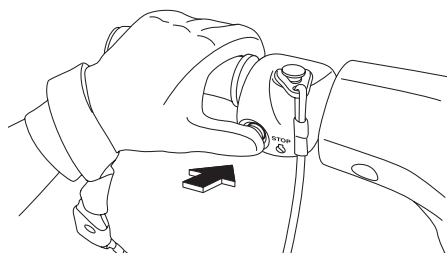
- 1 Чека безопасности
- 2 Аварийный выключатель двигателя
- 3 Шнур аварийной остановки двигателя

(4) Нажмите зеленую кнопку запуска двигателя, при этом рычаг управления дросселем должен быть отпущен. (Работа кнопки запуска двигателя описана на стр. 26)



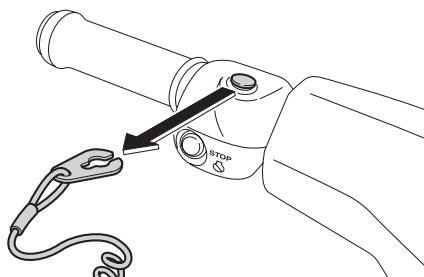
Остановка двигателя

Отпустите рычаг управления дросселем и нажмите красную кнопку выключателя двигателя. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Для управления гидроциклом необходима тяга. После выключения двигателя вы не сможете управлять гидроциклом и избежать столкновения с различными препятствиями. Авария может стать причиной серьезных травм или гибели.**



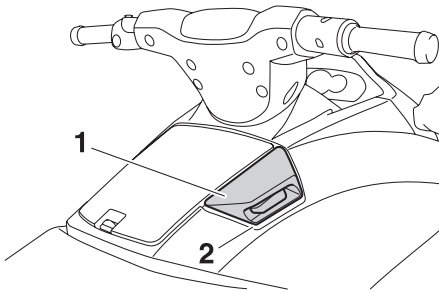
Оставление гидроцикла без присмотра

Во избежание несанкционированного запуска гидроцикла детьми или другими лицами, покидая гидроцикл, извлеките чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя.



Управление гидроциклом

Если переместить рукоятку переключения передач в положение переднего хода и запустить двигатель, гидроцикл начнет движение. Он будет двигаться на троллинговой скорости даже при полностью отпущенном рычаге управления дросселем, находящемся в положении холостых оборотов. (Работа рукоятки переключения передач описана на стр. 29)



- 1 Рукоятка переключения передач
2 Положение переднего хода



Повороты

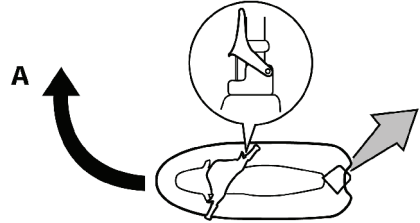
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг управления дросселем - для маневрирования требуется тяга двигателя. Авария может стать причиной серьезных травм или гибели.
- При движении на большой скорости выполняйте плавные повороты или снижайте скорость перед совершением маневра. Резкие повороты на высокой скорости могут стать причиной бокового скольжения или опрокидывания, в результате чего пользователь и пассажиры могут упасть в воду и получить серьезные травмы.

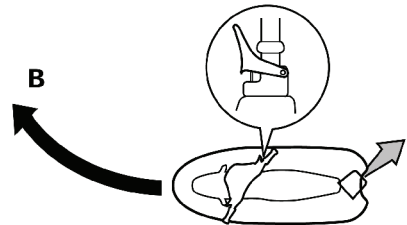
Поведение гидроцикла зависит от сочетания положения руля и силы тяги двигателя. Энергия воды, поступающей в водозаборное отверстие, увеличивается благодаря вращению винта водомета. Затем вода, прошедшая через винт, под давлением выходит через сопло. Таким образом, создается сила тяги, позволяющая гидроциклу перемещаться по воде и менять направление движения. Чем выше обороты двига-

теля - тем больше тяга водометного движителя. Значение силы тяги и положение руля определяют, насколько крутым будет поворот.

- А. Чем сильнее открыта дроссельная заслонка, тем больше тяга двигателя, и тем более крутым будет поворот.



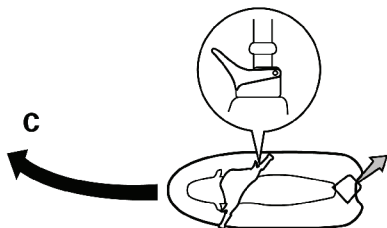
- В. Чем меньше открыта дроссельная заслонка, тем меньше тяга двигателя, поэтому гидроцикл будет поворачивать более плавно.



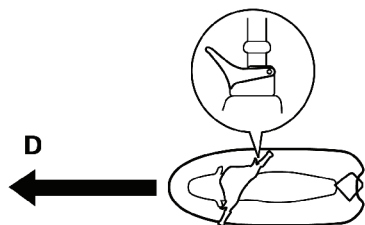
- С. При полностью опущенном рычаге управления дросселем тяга становится минимальной. При высокой скорости гидроцикла резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла. Сразу после сброса газа у вас еще останется возможность управлять им, но когда обороты двигателя упадут до минимальных, гидроцикл перестанет реагировать на повороты руля до тех пор, пока вы снова не откроете дроссельную заслонку или пока гидроцикл не достигнет скорости маневрирования.

Эксплуатация

На троллинговой скорости можно поворачивать гидроцикл без использования рычага управления дросселем, благодаря той тяге, которая создается двигателем, работающим на оборотах холостого хода.



D. Если двигатель остановлен во время движения, то тяга не создается. Гидроцикл продолжит прямолинейное движение вне зависимости от положения руля.



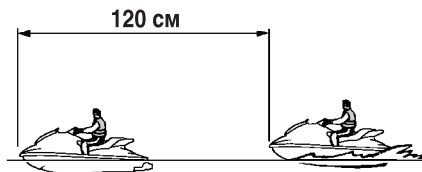
Для управления гидроциклом необходима тяга.

Эта модель гидроцикла оснащена системой управления двигателем Yamaha (YEMS, Yamaha Engine Management System), включающей в себя подсистему управления судном с выключенным дросселем (OTS, Off-throttle System). Эта система позволяет управлять гидроциклом на скорости глиссирования при полностью опущенном рычаге управления дросселем. Система OTS помогает осуществить поворот, продолжая создавать небольшую тягу при замедлении гидроцикла, при этом вы можете осуществить более резкий маневр, добавив тяги в момент поворота руля. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования и при выключенном двигателе. При снижении оборотов двигате-

ля гидроцикл не будет маневрировать при повороте руля до тех пор, пока вы снова не увеличите тягу или гидроцикл не достигнет троллинговой скорости.

Остановка

Гидроцикл не оборудован тормозной системой. Если рычаг управления дросселем опущен, он остановится за счет сопротивления воды. Тормозной путь гидроцикла с максимальной скорости составляет примерно 120 метров, но эта величина зависит от множества факторов, таких как полная масса гидроцикла, состояние поверхности воды и направление ветра. Гидроцикл начинает замедляться тогда, когда пропадает тяга, но некоторое время он еще будет продолжать движение. Если вы не уверены в том, что гидроцикл сможет остановиться прежде, чем достигнет препятствия, то лучше увеличить тягу и свернуть в сторону.



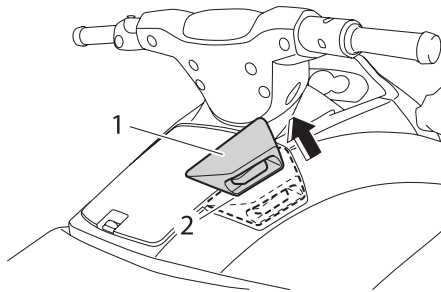
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Принимайте во внимание адекватную дистанцию остановки.
- Заблаговременно предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.
- Осуществляйте безопасное управление на умеренной скорости, на достаточно большом расстоянии от людей, посторонних объектов и судов, чтобы иметь в запасе время для снижения скорости.

- Не глушите двигатель во время снижения скорости, так как будет нужна тяга двигателя, если потребуется уйти от столкновения.
- Не используйте реверс для торможения или остановки гидроцикла, это может привести к потере управления, падению или удару об руль.

Управление при движении задним ходом

Для включения реверса потяните рукоятку переключения передач на себя. Гидроцикл начнет двигаться задним ходом. (Система реверса описана на стр. 29)



- 1 Рукоятка переключения передач
- 2 Позиция реверса



Перед включением реверса убедитесь в отсутствии препятствий и людей позади вас.

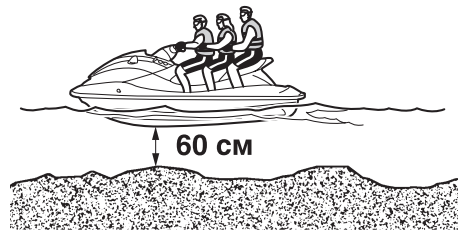
Посадка на гидроцикл

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Находясь как можно ближе к берегу, убедитесь, что пользователь и пассажиры имеют опыт посадки на гидроцикл с воды. Человек, несколько раз безуспешно попытавшийся сесть на гидроцикл, устанет и начнет испытывать неловкость, увеличивающую риск травмы и утопления.

Поднимайтесь на борт гидроцикла в местах, где отсутствуют водоросли и грязь, и глубина составляет не менее 60 см от нижней точки гидроцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не запускайте двигатель на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомета, повреждению винта и перегреву двигателя.



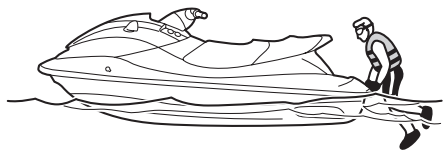
ПОДСКАЗКА:

VX1800A: Эта модель гидроцикла оснащена подножкой для подъема на борт, которую можно опустить и использовать для поддержки при подъеме на борт. (Действие подножки для подъема на борт описана на стр. 38).

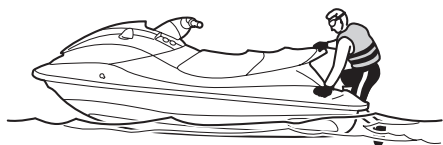
Подъем на борт в одиночку

- (1) Находясь позади гидроцикла, обопритесь на заднюю площадку обеими руками, подтянитесь и ухватитесь одной рукой за поручень.

Эксплуатация



- (2) Подтянитесь, чтобы встать на колени на площадке. Затем сядьте на сиденье верхом.



- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье. Прикрепите чеку безопасности к шнуру аварийной остановки двигателя.
- (4) Держитесь за руль двумя руками, ноги поставьте на площадку для ног.



- (5) Запустите двигатель и медленно начинайте движение, предварительно оценив окружающую обстановку.

Посадка с пассажирами

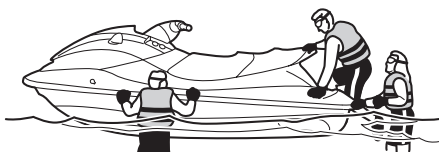
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При нахождении вблизи сопла водометного двигателя вода может под давлением попасть в полости тела и вызвать серьезные травмы внутренних органов. Увеличивайте тягу двигателя, только убедившись в том, что все пассажиры сидят на своих местах, а их ноги находятся на площадке для ног. Также убедитесь, что пассажиры держатся за сидящих перед ними людей или за поручень.

Чем больше совокупный вес пользователя и пассажиров, тем сложнее выровнять судно. Не катайтесь на гидроцикле, если общий вес, включая вес груза, превышает 240 кг.

Посадка на борт неподвижного гидроцикла:

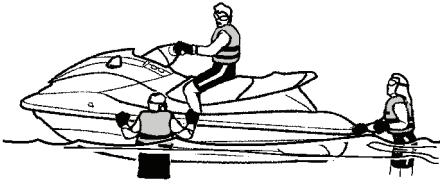
- (1) Поднимитесь на борт способом, описанном в предыдущем разделе «Посадка на борт в одиночку».



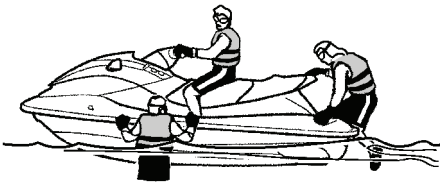
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье. Прикрепите чеку безопасности к аварийному выключателю двигателя.
- (3) Держитесь за руль двумя руками, ноги поставьте на площадку для ног.

Эксплуатация

- (4) Первому пассажиру следует переместиться к задней части гидроцикла.



- (5) Первый пассажир должен подняться на борт тем же способом, что и пользователь, поставить ноги площадку для ног и крепко держаться за пользователя.



- (6) Второй пассажир должен выполнить те же действия. При этом пользователю и пассажиру следует удерживать гидроцикл в равновесии.



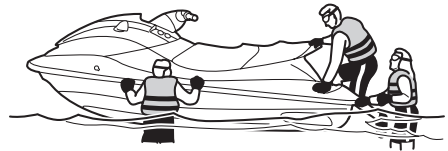
- (7) Убедитесь, что пассажиры держат ноги на площадке для ног и крепко держатся за сидящего впереди или за поручень.



- (8) Запустите двигатель, осмотритесь и начинайте движение.

Подъем на борт при невозможности обеспечить устойчивость гидроцикла

- (1) Пока пассажиры удерживают гидроцикл, поднимитесь на борт согласно инструкциям из раздела «Подъем на борт в одиночку».



- (2) Держитесь за руль обеими руками, поставьте обе ноги на площадку для ног, удерживайте равновесие.

- (3) Первый пассажир должен подняться на борт тем же способом, что и пользователь, поставить ноги на площадку для ног, крепко ухватиться за пользователя и удерживать равновесие.

Эксплуатация

- (4) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье. Прикрепите чеку безопасности к шнуру аварийной остановки двигателя.
- (5) Осмотритесь вокруг, запустите двигатель и начинайте движение с троллинговой скоростью.
- (6) Второй пассажир должен залезть на заднюю площадку, встать на колени и удерживать равновесие. Осмотритесь вокруг, затем постепенно увеличивайте скорость. После этого второму пассажиру следует забраться на сиденье, сохраняя при этом равновесие.



- (7) Второй пассажир должен сесть верхом на сиденье, поставить ноги на площадку для ног, крепко ухватиться за сидящего впереди него или за поручень. Пассажир должен сохранять равновесие.
- (8) Убедитесь, что пассажиры держат ноги на площадке для ног и крепко держатся за сидящего впереди или за поручень, после чего начинайте постепенно увеличивать скорость для восстановления равновесия гидроцикла.



Начало движения

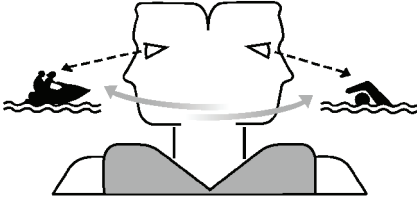
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание столкновений:

- Постоянно ведите наблюдение за людьми, посторонними объектами и судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется видимость.
- Эксплуатируйте гидроцикл на безопасной скорости. Не приближайтесь к людям, различным объектам или другим судам.
- Не следуйте в кильватере других судов или лодок. Не проплывайте рядом с окружающими, чтобы не обрызгать их. Избегайте совершения резких маневров, чтобы другие участники движения могли избежать столкновения с гидроциклом или предугадать ваши действия. Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Заблаговременно предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами. Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг управления дросселем - для маневрирования требуется тяга двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не запускайте двигатель на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водометного движителя, повреждению рабочего колеса и перегреву двигателя.

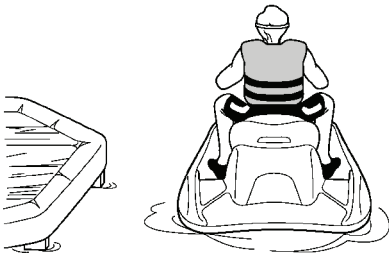


Начало движения с прицепа

- (1) Спустите гидроцикл на воду и переведите рукоятку переключения передач в положение реверса. (Система реверса описана на стр. 29)
- (2) Наденьте шнур аварийной остановки двигателя на левое запястье, вставьте чеку безопасности в аварийный выключатель.
- (3) Осмотритесь вокруг, запустите двигатель и начинайте медленное движение.

Подъем на борт и начало движения от пристани

- (1) Поднимайтесь на борт гидроцикла сбоку.
- (2) Наденьте шнур аварийной остановки двигателя на левое запястье, вставьте чеку безопасности в аварийный выключатель.
- (3) Оттолкнитесь от причала, возьмитесь за руль двумя руками, ноги поставьте на площадку для ног.



- (4) Запустите двигатель и отплывите, предварительно посмотрев по сторонам.

Действия при опрокидывании гидроцикла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильные действия при возвращении гидроцикла в вертикальное положение могут стать причиной травмы.

- Потяните за шнур аварийной остановки двигателя и выдерните чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя. Этим вы исключите внезапный пуск двигателя.
- Не подносите руки к решетке водозаборного отверстия.

В случае опрокидывания следует незамедлительно вернуть гидроцикл в нормальное положение.

Чтобы перевернуть опрокинутый гидроцикл:

- (1) Извлеките чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя.
- (2) Подплывите к корме гидроцикла. Надавливая ногой или правой рукой на планшир, левой рукой переверните гидроцикл по часовой стрелке. Если левый борт гидроцикла оказался над водой, надавите на планшир так, чтобы он ушел под воду. После этого переверачивайте гидроцикл по часовой стрелке. **ПРИМЕЧАНИЕ: Не переворачивайте гидроцикл против часовой стрелки. В противном случае вода может попасть в двигатель и вызвать серьезные повреждения.**



- (3) Запустите двигатель и ведите гидроцикл на скорости глиссирования. Это нужно для того, чтобы избавиться от попавшей в моторный отсек воды. (Информация о сливе трюмной воды приведена на стр. 46. Если двигатель не запускается, см. раздел «Буксировка гидроцикла» на стр. 88 или «Действия при затоплении гидроцикла» на странице 88). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не выводите двигатель на максимальные обороты в течение как минимум одной минуты после его запуска. Вода, находящаяся в корпусе, может попасть в двигатель и вызвать его повреждение.

Высадка на берег и швартовка

Чтобы причалить к берегу:

- (1) Убедитесь, что около берега нет лодок, пловцов и каких-либо препятствий.
- (2) Для снижения скорости отпустите рычаг управления дросселем на расстоянии примерно 120 м от предполагаемого места остановки.
- (3) Подойдите к берегу на малом ходу, перед касанием с берегом заглушите двигатель.
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Для поворотов требуется тяга. Выключение двигателя может привести к столкновению с препятствием, которого вы хотите избежать. Столкновение может повлечь за собой серьезные травмы или смерть. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не запускайте двигатель на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомета, повреждению винта и перегреву двигателя.
- (4) Сойдите с гидроцикла и вытащите его на берег.

Для швартовки:

- (1) Убедитесь, что около причала нет лодок, пловцов и каких-либо препятствий.
- (2) Для снижения скорости отпустите рычаг управления дросселем на расстоянии примерно 120 м от предполагаемого места остановки.
- (3) Подойдите к причалу на малом ходу, перед самым касанием заглушите двигатель.
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Для поворотов требуется тяга. Выключение двигателя может привести к столкновению с препятствием, которого вы хотите избежать. Столкновение может повлечь за собой серьезные травмы или смерть.
- (4) Поставьте гидроцикл параллельно причалу и сойдите на берег.

Движение в местах скопления водорослей

Старайтесь не кататься на гидроцикле в местах большого скопления водорослей.

Если этого не избежать, постоянно меняйте скорость судна. Как правило водоросли скапливаются при движении на постоянной малой скорости. Если водоросли забьют решетку водозаборного отверстия, очистите винт и решетку водозаборного отверстия (Информация о чистке приведена на стр. 85).

Действия после извлечения гидроцикла из воды

ПРИМЕЧАНИЕ

При работе двигателя на суше не разгоняйте его выше 4000 об./мин. Также не допускайте работы двигателя более 15 секунд без воды, это может привести к его перегреву.

После извлечения гидроцикла из воды следует незамедлительно удалить оставшуюся в системе охлаждения воду:

Для удаления воды из системы охлаждения:

- (1) Убедитесь в отсутствии помех вокруг гидроцикла, после чего запустите двигатель.
- (2) Удалите остатки воды из системы охлаждения путем нескольких коротких нажатий на рычаг управления дросселем в течение 10 – 15 секунд.
- (3) Заглушите двигатель.

Уход и хранение

Уход за гидроциклом по окончании эксплуатации

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда храните гидроцикл в вертикальном положении на горизонтальной поверхности. В противном случае может произойти утечка топлива в моторном отсеке, что может привести к пожару.

После использования гидроцикла следует извлекать его из воды, мыть и ставить на хранение. Долговременная стоянка гидроцикла на воде приведет к ускоренному износу элементов водометного двигателя и корпуса. Морские организмы и коррозия сокращают срок службы многих компонентов гидроцикла.

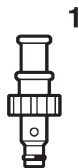
Промывка системы охлаждения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При работе двигателя на суше не разгоняйте его выше 4000 об./мин. Также не допускайте работы двигателя более 15 секунд без воды, это может привести к его перегреву.

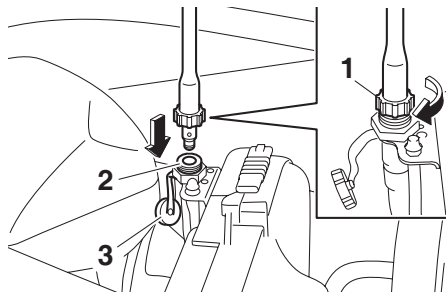
Промывка системы охлаждения необходима для предотвращения загрязнения системы солью, песком или грязью.

- (1) Установите гидроцикл в горизонтальное положение.
- (2) Снимите сиденье. (Процедура снятия и установки сиденья описана на стр. 37)
- (3) Подключите переходник к садовому шлангу.



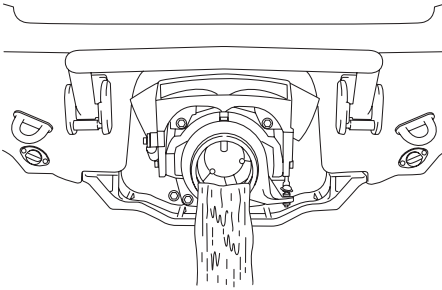
1 Переходник садового шланга

- (4) Отвинтите и снимите колпачок штуцера промывочного шланга. Подсоедините переходник садового шланга к штуцеру промывочного шланга и зафиксируйте, повернув до упора.



- 1 Переходник садового шланга
- 2 Штуцер промывочного шланга
- 3 Колпачок штуцера промывочного шланга

- (5) Подключите садовый шланг к водопроводному крану.
- (6) Убедитесь в отсутствии помех вокруг гидроцикла, после чего запустите двигатель. Сразу после этого включите воду. Она должна непрерывно литься из сопла водометного двигателя.



- (7) Обработайте защитным средством все виниловые и резиновые части, такие как сиденье и уплотнители моторного отсека.
- (8) Для защиты от коррозии нанесите ингибитор коррозии на металлические части корпуса, палубы и двигателя.
- (9) Перед установкой сиденья дайте моторному отсеку полностью высохнуть.
- (10) Установите на место сиденье и плотно его зафиксируйте.

Обслуживание аккумуляторной батареи

Если гидроцикл не будет использоваться более месяца, снимите аккумуляторную батарею, полностью зарядите ее и уберите на хранение в сухое прохладное место.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Электролит, содержащийся в аккумуляторной батарее, ядовит и опасен и может вызывать серьезные ожоги и т.п. Электролит содержит серную кислоту. Избегайте попадания электролита на кожу, в глаза или на одежду.

Средства противодействия

При попадании на кожу: Промыть водой.

При попадании внутрь: Выпить большое количество воды или молока. Принять магнезию (слабительное), съесть взбитое яйцо или растительное масло. Немедленно обратиться к врачу.

При попадании в глаза: Промывать водой в течение 15 минут, обратиться к врачу.

- (7) Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение трех минут, контролируя при этом его состояние. Если во время промывки двигатель остановится, следует немедленно выключить подачу воды и выполнить вышеописанные операции заново.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не подавайте воду в систему охлаждения, если двигатель не работает. Через глушитель вода может попасть в двигатель, серьезно его повредив.
- (8) Выключите подачу воды.
- (9) Удалите остатки воды из системы охлаждения путем нескольких коротких нажатий на рычаг управления дросселем в течение 10 – 15 секунд.
- (10) Заглушите двигатель.
- (11) Отсоедините переходник для поливочного шланга. После этого установите на место колпачок штуцера промывочного шланга и зафиксируйте его, завинтив до упора.
- (12) Установите на место сиденье и плотно его зафиксируйте.

Мытье гидроцикла

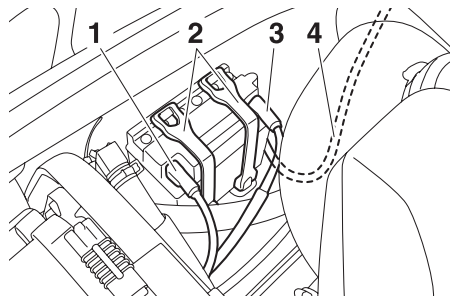
- (1) Снимите сиденье (Процедура снятия и установки сиденья описана на стр. 37)
- (2) Вымойте двигатель и моторный отсек небольшим количеством воды. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не следует использовать воду под давлением, это может повредить двигатель.
- (3) Удалите воду из моторного отсека (Процедура слива трюмной воды описана на стр. 46).
- (4) Протрите двигатель и моторный отсек сухой тканью.
- (5) Вымойте пресной водой корпус, палубу и водометный движитель.
- (6) Протрите корпус, палубу и водометный движитель сухой тканью.

Уход и хранение

Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный газ. Держите их вдали от открытого огня, сигарет и т.п. При использовании или зарядке батареи в помещении следует обеспечить достаточную вентиляцию. При работе вблизи аккумуляторных батарей всегда следует защищать глаза. Держите батареи вдали от детей.

Для снятия батареи:

- (1) Отсоедините отрицательную (-) клемму батареи.
- (2) Отсоедините положительную (+) клемму батареи.
- (3) Отсоедините воздухоотводную трубку.
- (4) Отсоедините фиксирующие ремни и снимите батарею с гидроцикла.



- 1 Отрицательная (-) клемма батареи: Черный контакт
- 2 Фиксирующий ремень
- 3 Положительная (+) клемма батареи: Красный контакт
- 4 Воздухоотводная трубка

Проверка аккумуляторной батареи

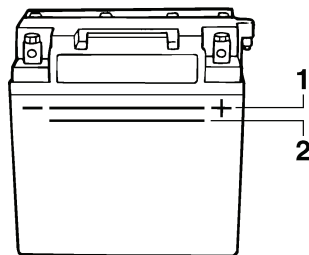
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса батареи.
- Убедитесь, что клеммы батареи не окислились и не повреждены.
- Убедитесь, что воздухоотводная трубка не повреждена и не засорена.

Проверка уровня электролита

Убедитесь, что уровень электролита находится между отметками минимального и максимального уровня.

При недостаточном количестве электролита долейте дистиллированную воду до необходимого уровня. **ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только дистиллированную воду, в противном случае**

срок службы батареи может сократиться.



- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

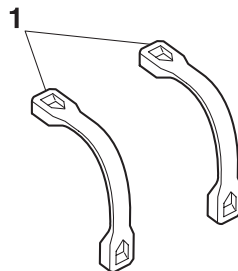
После добавления дистиллированной воды проверьте напряжение на клеммах батареи.

Для проверки напряжения и зарядки батареи рекомендуем обратиться к дилеру Yamaha. Если вы заряжаете батарею самостоятельно, следуйте всем инструкциям, прилагающимся к используемому вами тестеру и зарядному устройству.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует заряжать батарею в спешке, это сократит срок ее службы.

Проверка фиксирующих ремней

Убедитесь, что фиксирующие батарею ремни не повреждены.

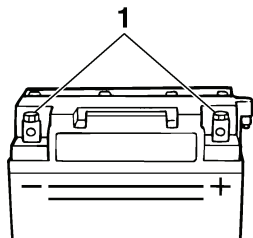


- 1 Фиксирующий ремень

Перед хранением батареи:

- (1) Вымойте корпус батареи пресной водой.

- (2) Если клеммы батареи загрязнены или окислились, очистите их при помощи металлической щетки.



1 Клеммы батареи

- (3) Смажьте клеммы батареи смазкой Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease / Yamaha Grease A

- (4) Уберите батарею на хранение в сухое прохладное место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Хранение батареи в разряженном состоянии может привести к ее необратимым повреждениям. Периодически проверяйте заряд батареи.

Для установки батареи:

- (1) Установите батарею в батарейный отсек и зафиксируйте ее с помощью ремней, зацепив их за соответствующие места.

- (2) Подключите положительный провод (+) (красного цвета) к положительной (+) клемме батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Смена полярности подключения выведет из строя электрическую систему.

- (3) Подключите отрицательный провод (-) (черного цвета) к отрицательной (-) клемме батареи.

- (4) Подсоедините воздухоотводную трубку батареи.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Повреждение, перекрытие или неправильное подсоединение воздухоотводной трубки может привести к возгоранию или взрыву.

- (5) Убедитесь, что батарея надежно зафиксирована на своем месте.

Уход и хранение

Долговременное хранение

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда храните гидроцикл в вертикальном положении на горизонтальной поверхности. В противном случае может произойти утечка топлива в моторном отсеке, что может привести к пожару.

Долговременное хранение гидроцикла, например, в зимний период времени, требует предварительного обслуживания для защиты от преждевременного износа. Перед постановкой на хранение рекомендуем обратиться к дилеру Yamaha для осуществления предварительной подготовки к хранению.

В то же время описанные ниже процедуры легко может осуществить и пользователь гидроцикла.

Мойка

(1) Промойте систему охлаждения. (Процедура промывки системы охлаждения описана на стр. 70)

ПОДСКАЗКА:

Если вы планируете долговременное хранение гидроцикла, например, в зимний период, заправьте бак свежим бензином, а также добавьте стабилизатор и кондиционер топлива в соответствии с рекомендациями производителя перед запуском двигателя.

(2) Вымойте гидроцикл. (Процедура мойки гидроцикла описана на стр. 71)

Нанесите на корпус гидроцикла воск, не содержащий абразивных частиц.

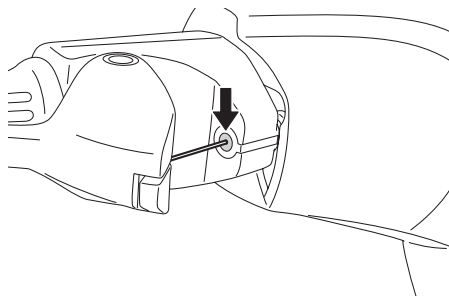
Смазка

С помощью специального приспособления нанесите водостойкую смазку между тросом и его оболочкой, это также вытеснит оттуда грязь и воду.

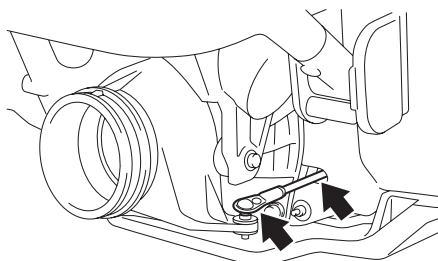
Для сохранения плавного хода всех движущихся частей смажьте их водостойкой смазкой.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease / Yamaha Grease A

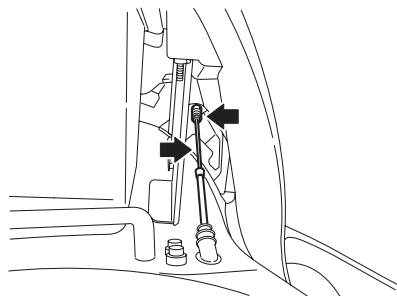
• Трос управления дросселем (вид со стороны рычага управления дросселем)



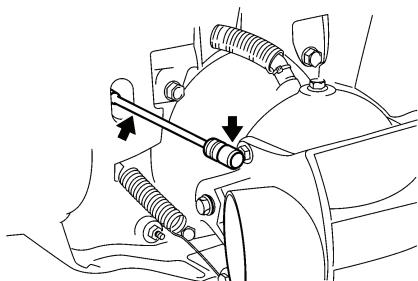
• Трос рулевого управления (вид со стороны сопла водометного движителя)



• Трос переключения передач (вид со стороны рукоятки переключения передач)



- Трос переключения передач (вид со стороны заслонки механизма реверса)



Защита от коррозии

Нанесите ингибитор коррозии на металлические части корпуса, палубы и двигателя.

Обратитесь к дилеру Yamaha для защиты от коррозии внутренних частей двигателя.

Техническое обслуживание

Периодическая проверка и смазка способствуют сохранению надежности и безопасной эксплуатации вашего гидроцикла. Поэтому не стоит пренебрегать периодическим обслуживанием. Ответственность за безопасность гидроцикла лежит на его пользователе. Качественное обслуживание необходимо для поддержания уровня выбросов вредных веществ и уровня шума в допустимых пределах. Ниже описаны наиболее важные для проверки и смазки элементы гидроцикла.

Для приобретения оригинальных запчастей и дополнительного оборудования Yamaha, специально спроектированных для вашего гидроцикла, обращайтесь к официальному дилеру компании Yamaha.

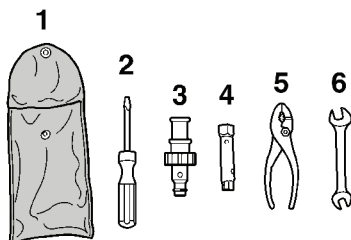
Помните, что поломки, вызванные установкой деталей или аксессуаров, качественно не эквивалентных оригинальным деталям и аксессуарам Yamaha, не покрываются гарантией на данный гидроцикл. Обслуживание, замена или ремонт устройств контроля выбросов вредных веществ могут быть произведены любым сервисным центром, обслуживающим двигатели водного транспорта, либо частным лицом. Тем не менее, гарантийный ремонт должен производиться у авторизованного дилера Yamaha.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем проводить техническое обслуживание, выключите двигатель, если не указано обратное. Если вы не знакомы с обслуживанием механизмов, эту работу должен проводить дилер Yamaha или квалифицированный механик.

Комплект инструментов

Набор инструментов поставляется вместе с гидроциклом. Храните набор инструментов в водонепроницаемом пакете и всегда берите его с собой при эксплуатации гидроцикла.



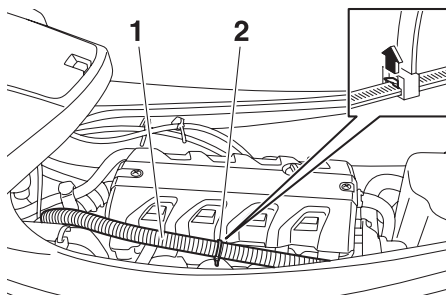
- 1 Сумка для инструмента
- 2 Отвертка
- 3 Переходник поливочного шланга
- 4 Торцевой ключ 10/12 мм
- 5 Плоскогубцы
- 6 Рожковый гаечный ключ

Снятие и установка кожуха двигателя

Кожух двигателя является съемным.

Для снятия кожуха двигателя:

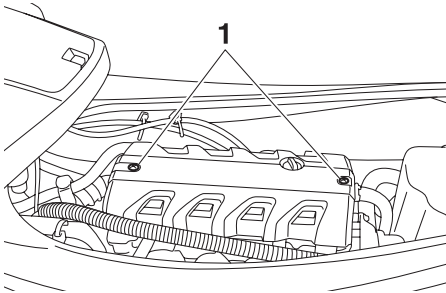
- (1) Снимите сиденье. (Процедура снятия и установки двигателя описана на стр. 37)
- (2) Освободите пластиковую стяжку, удерживающую воздухоотводную трубку.



- 1 Воздухоотводная трубка
- 2 Пластиковая стяжка

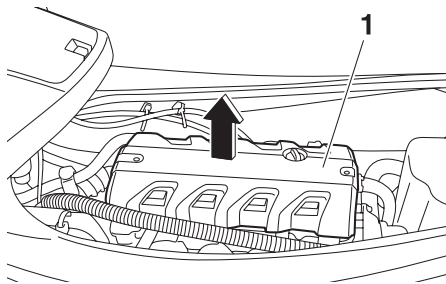
Техническое обслуживание

(3) Отвинтите винты крепления кожуха двигателя.



1 Винты крепления кожуха двигателя

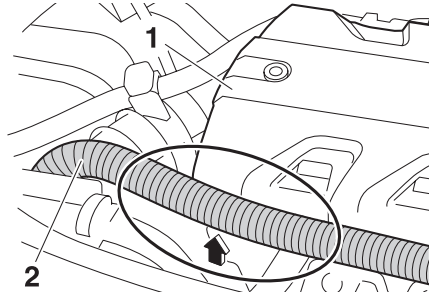
(4) Поднимите вверх кожух двигателя и снимите его.



1 Кожух двигателя

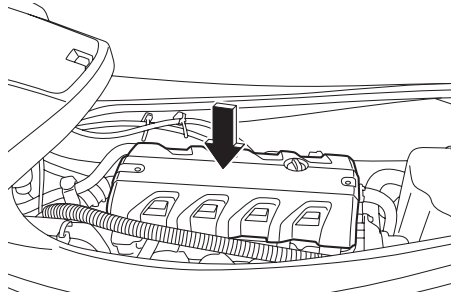
Для установки кожуха двигателя:

(1) Приподнимите воздухоотводную трубку, чтобы она не попала под кожух, установите кожух на место и надавите на него.



1 Кожух двигателя

2 Воздухоотводная трубка



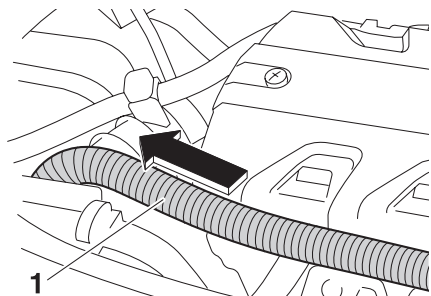
(2) Вставьте на место винты крепления кожуха и затяните их с указанным моментом.

Момент затяжки:

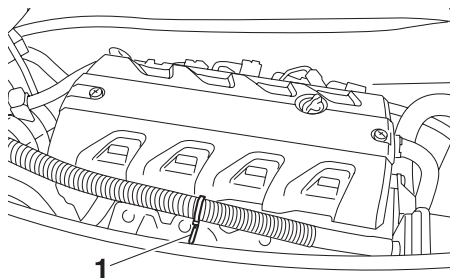
Винты крепления кожуха двигателя:
4,5 Нм

(3) Сдвиньте до упора гофрированную трубку вдоль вентиляционного шланга в направлении носа гидроцикла, после чего закрепите воздухоотводную трубку на кожухе двигателя при помощи пластиковой стяжки.

Техническое обслуживание



1 Гофрированная трубка



1 Пластиковая стяжка

(4) Установите сиденье на место и надежно его зафиксируйте.

Техническое обслуживание

Регламент периодического технического обслуживания

Нижеприведенная таблица содержит список работ и время проведения периодического технического обслуживания. Приведенные работы должен выполнять дилер Yamaha. Однако время очередного технического обслуживания может измениться в зависимости от конкретных условий эксплуатации гидроцикла. При возникновении каких-либо вопросов обратитесь к дилеру Yamaha.

«○» - этот знак обозначает работы, которые должен проводить дилер Yamaha.

Элемент	Действие	Первый раз	Каждые				Страница
		10 часов	50 часов		100 часов	200 часов	
			6 месяцев	12 месяцев	12 месяцев	24 месяца	
Свечи зажигания	Проверка, чистка, регулировка	○			○		-
Точки смазки	Смазка				○		-
Внутренние части двигателя	Смазка при помощи спрея			○			-
Промежуточный корпус	Смазка	○			○		-
Топливная система	Проверка				○		-
Топливный бак	Проверка, чистка				○		-
Холостые обороты двигателя	Проверка, регулировка				○		-
Рычаг управления дросселем	Проверка				○		-
Фильтр водозаборного отверстия	Проверка, чистка				○		-
Трюмный фильтр	Чистка				○		-
Винт водомета	Проверка				○		-
Угол поворота сопла	Проверка, регулировка				○		-
Трос переключения передач и заслонка механизма реверса	Проверка, регулировка				○		-
Трос управления дросселем	Проверка	○			○		-
Пробки кормовых дренажных отверстий	Проверка, замена				○		-
Аккумуляторная батарея	Проверка, зарядка				○		-
Резиновая муфта	Проверка					○	-
Крепление двигателя	Проверка					○	-
Резьбовые соединения	Проверка	○			○		-
Воздушный фильтр двигателя	Проверка				○		-

Техническое обслуживание

Элемент	Действие	Первый раз	Каждые				Страница
		10 часов	50 часов		100 часов	200 часов	
			6 месяцев	12 месяцев	12 месяцев	24 месяца	
Моторное масло	Замена	○		○			80
Масляный фильтр	Замена				○		80
Зазоры в клапанном механизме	Проверка, регулировка					○	-

Моторное масло и масляный фильтр

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сразу после остановки двигателя масло очень сильно нагрето. При контакте с маслом или попадании его на одежду возможны ожоги.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не запускайте двигатель, если уровень масла слишком высок или слишком низок, это может привести к повреждению двигателя.

Замену масла и масляного фильтра рекомендуем осуществлять силами дилера Yamaha. Если вы все же решите заменить масло и фильтр самостоятельно, проконсультируйтесь с дилером Yamaha.

Технические характеристики

Технические характеристики

Грузоподъемность гидроцикла:

- Пассажировместимость:
3 человека
- Максимальная грузоподъемность:
240 кг

Размеры:

- Длина:
VX1800 3220 мм
VX1800A 3270 мм
- Ширина:
1170 мм
- Высота:
1160 мм
- Сухая масса:
VX1800 327 кг
VX1800A 330 кг

Эксплуатационные характеристики:

- Максимальная мощность (согласно ISO 8665/SAE J1228):
132,4 кВт при 7600 об./мин.
- Максимальный расход топлива:
48,6 л/ч
- Запас хода при максимальной мощности:
1,24 ч
- Обороты двигателя на троллинговой скорости:
1300±100 об./мин.

Двигатель:

- Тип двигателя:
С жидкостным охлаждением, 4-тактный, ДОНС (два распредвала в головке блока)
- Количество цилиндров:
4
- Объем двигателя:
1812 см³
- Диаметр цилиндра / ход поршня:
86 x 78 мм
- Степень сжатия:
11:1
- Зазор в приводе впускных клапанов (холодный):
0,14 – 0,23 мм
- Зазор в приводе выпускных клапанов (холодный):
0,28 – 0,37 мм
- Система смазки:
С мокрым картером

Система охлаждения:

Водяная

Система запуска:

Электростартер

Система зажигания:

Т.С.И.

Свечи зажигания:

LFR6A

Зазор между электродами свечей зажигания:

0,8 – 0,9 мм

Емкость аккумуляторной батареи:

12 В, 19 Ач

Система заряда аккумуляторной батареи:

Маховичное магнето

Двигатель:

Тип двигателя:

Водометный двигатель

Тип водометного двигателя:

Осевой, одноступенчатый

Направление вращения винта:

Против часовой стрелки

Угол поворота сопла водометного двигателя:

24 + 24°

Топливо и масло:

Рекомендуемое топливо:

Неэтилированный бензин стандартного качества

Минимальное октановое число (по исследовательскому методу):

86

Минимальное октановое число (по моторному методу):

90

Рекомендуемая вязкость моторного масла по SAE:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендуемый тип моторного масла по API:

API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Емкость топливного бака:

60 л

Объем моторного масла с заменой масляного фильтра:

3,1 л

Объем моторного масла без замены масляного фильтра:

3 л

Общий объем моторного масла:

4,3 л

Устранение неисправностей

Диагностика неисправностей

При возникновении каких-либо проблем воспользуйтесь приведенным ниже перечнем неисправностей для поиска возможной причины.

Если причину обнаружить не удалось, обратитесь к дилеру Yamaha.

Перечень возможных неисправностей

Определите возможную причину и способ устранения, после чего обратитесь к указанной странице Руководства.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТРАНИЦА
Двигатель не запускается (стартер не работает)	Система YSS	Включен режим блокировки	Выключите режим блокировки	25
	Аварийный выключатель двигателя	Не вставлена чека безопасности аварийного выключения	Вставьте чеку безопасности	26
	Предохранитель	Перегорел	Замените предохранитель и проверьте электропроводку	86
	Аккумуляторная батарея	Разряжена	Зарядите	71
		Плохой контакт	Затяните согласно рекомендациям	71
	Контакт окислился	Очистите или замените	71	
	Стартер	Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
Двигатель не запускается (стартер работает)	Рычаг управления дросселем	Нажат	Отпустите	26
	Топливо	Отсутствует	Заправьте бак как можно быстрее	43
		Испорчено или загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Топливный бак	В баке вода или грязь	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Свеча зажигания	Загрязнена или неисправна	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Наконечник свечи зажигания	Не подключен или ослаб	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Перепутан порядок подключения к цилиндрам	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
Система впрыска топлива	Неисправен топливный насос	Обратитесь к дилеру Yamaha	-	

Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТРАНИЦА
Двигатель работает неустойчиво или глохнет	Топливо	Отсутствует	Заправьте бак как можно быстрее	43
		Испорчено или загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Топливный бак	В баке вода или грязь	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Свеча зажигания	Загрязнена или неисправна	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Неподходящее калильное число	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Неподходящий зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Наконечник свечи зажигания	Не подключен или ослаб	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Перепутан порядок подключения к цилиндрам	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Электропроводка	Плохой контакт	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
Система впрыска	Неисправны или загрязнены форсунки	Обратитесь к дилеру Yamaha	-	
Предупреждающая лампа или индикатор мигают или горят постоянно	Топливо	Отсутствует	Заправьте бак как можно быстрее	43
	Индикатор давления масла	Упало давление масла	Обратитесь к дилеру Yamaha	35
	Перегрев двигателя	Засорено водозаборное отверстие	Очистите	85
	Индикатор неисправности двигателя	Неисправны датчики	Обратитесь к дилеру Yamaha	36

Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТРАНИЦА
Низкая скорость гидроцикла или потеря мощности	Режим работы гидроцикла	Активирован режим низких оборотов	Выключите режим низких оборотов	30
	Кавитация	Засорено водозаборное отверстие	Очистите	85
		Винт поврежден или изношен	Обратитесь к дилеру Yamaha	85
	Индикатор перегрева двигателя	Активирована система ограничения скорости	Очистите водозаборное отверстие и дайте двигателю остыть	35
	Индикатор давления масла	Активирована система ограничения скорости	Долейте масло	35
	Свеча зажигания	Загрязнена или неисправна	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Неподходящее калильное число	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		Неподходящий зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Наконечник свечи зажигания	Не подключен или ослаб	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Электропроводка	Плохой контакт	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Топливо	Испорчено или загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
	Воздушный фильтр	Засорен	Обратитесь к дилеру Yamaha	-
		На фильтре скопилось масло	Обратитесь к дилеру Yamaha	-

Устранение неисправностей

Действия при возникновении чрезвычайных ситуаций

Очистка водозаборного отверстия и винта водометного движителя

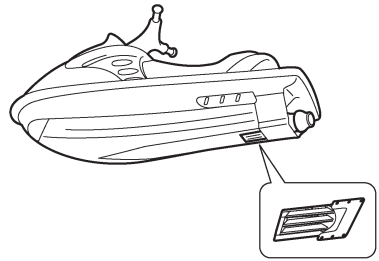
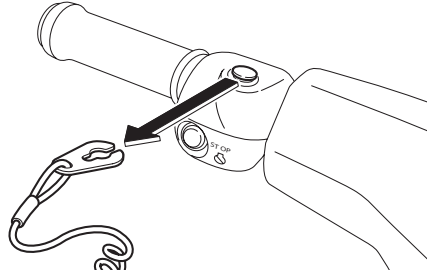
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед очисткой водозаборного отверстия или винта от водорослей и грязи следует заглушить двигатель и вынуть чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя. Контакт с вращающимися частями водометного движителя может привести к серьезным травмам или гибели.

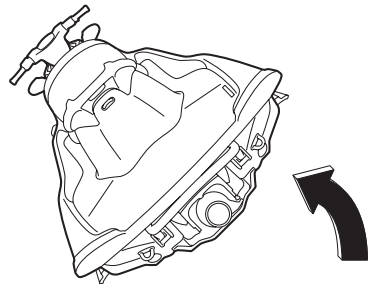
При попадании водорослей или грязи в водозаборное отверстие или винта водометного движителя может возникнуть эффект кавитации, при котором эффективность работы водометного движителя снижается, даже при увеличении тяги двигателя. Если это будет происходить в течение длительного времени, то двигатель перегреется и его может заклинить.

ПРИМЕЧАНИЕ: При попадании в водозаборное отверстие водометного движителя водорослей или иных посторонних предметов продолжать движение следует на троллинговой скорости, пока водометный движитель не очистится.

При обнаружении признаков засорения водозаборного отверстия или винта водометного движителя следует вернуться на берег и проверить состояние этих элементов. Перед извлечением гидроцикла на берег всегда глушите двигатель.



- (1) Для защиты корпуса от царапин положите под гидроцикл подходящую чистую ткань или ковер. Переверните гидроцикл на бок, как показано на рисунке. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда кладите гидроцикл на левый борт. При повороте судна придерживайте нос, чтобы не погнуть и не повредить руль.



Устранение неисправностей

- (2) Очистите от посторонних предметов и водорослей водозаборное отверстие, гребной вал, винт, кожух винта и поворотное сопло. Если водометный движитель трудно очистить от посторонних предметов, проконсультируйтесь с официальным дилером Yamaha.

Пуск от дополнительной аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея гидроцикла разряжена, то двигатель можно запустить при помощи дополнительной аккумуляторной батареи напряжением 12 В и соединительных кабелей.

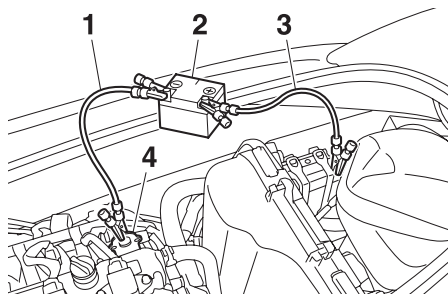
Подключение соединительных кабелей

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы избежать взрыва аккумулятора и серьезного повреждения электрической системы:

- Подключая аккумулятор, не перепутайте полярность соединительных кабелей.
- Не подсоединяйте отрицательный (-) соединительный кабель к отрицательному (-) выводу аккумулятора гидроцикла.
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) соединительного кабеля с отрицательным (-).

- (1) Подсоедините положительный (+) кабель к положительным (+) выводам обеих аккумуляторных батарей.
- (2) Подсоедините один конец отрицательного (-) кабеля к отрицательному (-) выводу дополнительной аккумуляторной батареи.
- (3) Второй конец отрицательного (-) кабеля подсоедините к кронштейну двигателя.

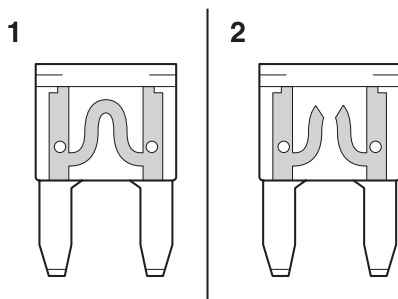


- 1 Отрицательный (-) соединительный кабель
2 Дополнительная аккумуляторная батарея
3 Положительный (+) соединительный кабель
4 Кронштейн двигателя

- (4) Запустите двигатель и отсоедините кабели в обратной последовательности.

Замена плавких предохранителей

В случае перегорания предохранителя замените его новым, соответствующего номинала.



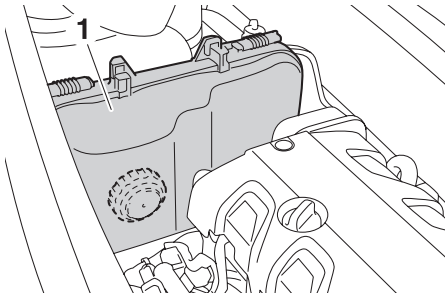
- 1 Исправный предохранитель
2 Перегоревший предохранитель

Для замены предохранителя:

- (1) Снимите сиденье (Процедура снятия и установки сиденья описана на стр. 37)

Устранение неисправностей

(2) Снимите крышку распределительного блока

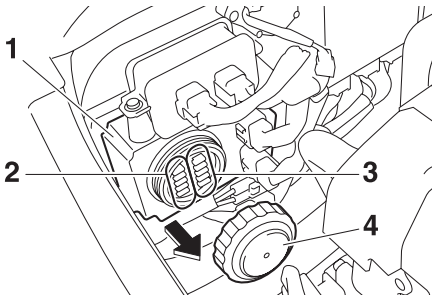


1 Крышка распределительного блока

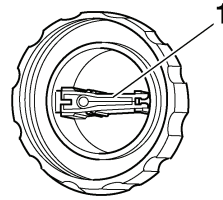
(3) Отвинтите и снимите колпачок распределительного блока.

(4) Замените перегоревший предохранитель запасным, того же номинала. Используйте съемник для предохранителей, находящийся на задней стороне колпачка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не используйте предохранители номиналом выше рекомендованного. Установка предохранителя неподходящего номинала может привести к повреждению электрической системы или к возгоранию.



1 Распределительный блок
2 Запасной предохранитель
3 Предохранитель
4 Колпачок



1 Съемник

Номинал предохранителя:

Предохранитель аккумуляторной батареи:
30 А

Предохранитель главного реле:
10 А

Предохранитель электронной дроссельной заслонки:
10 А

Предохранитель противоголоной системы:
3 А

Общий предохранитель:
20 А

(5) Плотно зафиксируйте колпачок, завинтив его до упора.

(6) Установите на место крышку распределительного блока и надежно ее зафиксируйте.

Устранение неисправностей

(7) Установите на место сиденье и надежно его зафиксируйте.

Если предохранитель сразу же снова перегорел, это может означать неисправность электрической системы. В этом случае следует обратиться к дилеру Yamaha.

Буксирование гидроцикла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

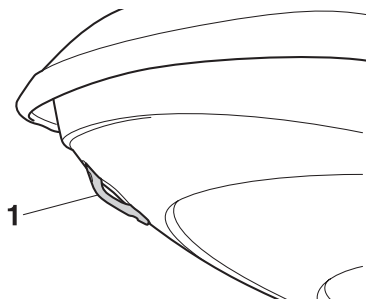
- Водитель буксира должен поддерживать минимальную скорость движения и избегать мест с интенсивным движением или с препятствиями, могущими представлять опасность для пользователя гидроцикла.
- Во избежание столкновения буксира и гидроцикла буксировочный трос должен быть достаточно длинным.

При невозможности самостоятельного передвижения гидроцикл может быть отбуксирован к берегу.

Для осуществления буксировки:

Длина буксирного троса должна не менее чем в три раза превышать общую длину буксира и гидроцикла.

(1) Надежно закрепите буксирный трос в носовой проушине буксируемого гидроцикла.



1 Носовая проушина

(2) Для удержания гидроцикла в равновесии сядьте верхом на сиденье и возьмитесь за руль. **ПРИМЕЧАНИЕ:** В процессе буксировки носовая часть гидроцикла должна находиться над водой. В противном случае вода может попасть в моторный отсек или внутрь двигателя, что может привести к серьезным повреждениям.

Буксируйте гидроцикл на скорости не более 8 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ: Буксируйте гидроцикл на скорости не более 8 км/ч. В противном случае вода может попасть в моторный отсек или внутрь двигателя, что может привести к серьезным повреждениям.

Действия при затоплении гидроцикла

Если гидроцикл затонул или был заполнен водой, удалите воду из моторного отсека, после чего как можно скорее обратитесь к дилеру Yamaha для устранения неисправностей.

В случае затопления гидроцикла:

(1) Извлеките гидроцикл из воды и удалите воду из багажных отсеков. (Информация об удалении воды из багажных отсеков приведена на стр. 39)

(2) Удалите воду из моторного отсека. (Процедура слива трюмной воды описана на стр. 46)

(3) Как можно скорее обратитесь к дилеру Yamaha для технического обслуживания гидроцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дилер Yamaha должен обязательно обследовать гидроцикл. В противном случае двигатель может быть серьезно поврежден.

Алфавитный указатель

А		И	
Аккумуляторная батарея		Идентификационные номера	1
запуск от дополнительной батареи	86	идентификационный номер судна (CIN)	1
обслуживание	71	основной идентификационный номер (PRI-ID)	1
проверка	52	Изучение гидроцикла	58
Б		Индикатор неисправности двигателя	36
Багажные отсеки	39	Информационный дисплей	32
проверка	55	Информация о модели	2
Безопасное управление гидроциклом	17	Информация об опасности	14
Буксировка гидроцикла	88	К	
Буксировка лыжника	16	Капот, проверка	57
Буксировочный кронштейн	39	Кнопка запуска двигателя	26
В		Корпус и палуба, проверка	56
Водоотделитель	28	Комплект инструментов	76
проверка	51	Контрольные проверки	
водозаборное отверстие		места проверок перед началом	
водозаборное отверстие		эксплуатации	51
и винт водометного двигателя, очистка	85	перед спуском на воду	51
проверка	56	перечень проверок перед началом	
Высадка на берег и швартовка	68	эксплуатации	49
Выпускное отверстие для охлаждающей воды	28	после спуска на воду	57
Г		М	
Глоссарий терминов,		Маневрирование на гидроцикле	61
связанных с гидроциклом	19	Многофункциональный	
Д		информационный центр	32
Двигатель		проверка	57
визуальная оценка состояния	51	Мойка	74
аварийный выключатель двигателя	26	Мойка гидроцикла	71
выключатель двигателя	26	Моторное масло	44
кожух, снятие и установка	76	контрольный индикатор давления	35
шнур аварийной остановки двигателя,		масло и фильтр	80
проверка	54	проверка уровня	51
номер двигателя	1	требования к маслу	44
обкатка	48	Н	
проверка моторного отсека	51	Начало движения	66
холостые обороты, проверка	57	с прицепа	67
Держатель для напитков	41	Носовой багажный отсек	39
Долговременное хранение	74	О	
Дополнительное оборудование	13	Обслуживание по окончании эксплуатации ...	70
З		Обучение управлению гидроциклом	58
Запуск двигателя на воде	59	Огнетушитель	
Затопление гидроцикла	88	кронштейн крепления и кожух	41
Защита от коррозии	75	проверка	56
		проверка состояния кронштейна крепления,	
		кожуха, фиксирующего ремня	55
		Ограничения в отношении лиц,	
		которые могут управлять гидроциклом	9

Оснащение гидроцикла	37
Основные компоненты, расположение	20
Остановка гидроцикла	62
Остановка двигателя	60
Ответственность при управлении гидроциклом	18

П

Перевернутый гидроцикл	67
Перевозка на прицепе	47
Выключатели, проверка	55
Перчаточный ящик	40
Подножка для подъема на борт судна (VX1800A)	38
Подъем на борт	
в одиночку	63
подъем на борт	63
подъем на борт и начало движения от пристани	67
с пассажирами	64
Диагностика неисправностей	82
перечень неисправностей	82
Посадка на гидроцикле	59
После извлечения гидроцикла из воды	69
Правила судоходства	10
Предохранители, замена	86
Пробки кормовых дренажных отверстий, проверка	56
Противоугонная система YSS (Yamaha Security System)	25
установки	25
Проушина	
кормовые 39	
носовая 38	
Пульт дистанционного управления	24
проверка	54

Р

Реверс	29
проверка	53
Регламент периодического технического обслуживания	79
Режим низких оборотов	30
Руль	38
Рулевое управление	27
проверка	52
Рычаг управления дросселем	27
проверка	54

С

Сиденье	37
Система охлаждения, промывка	70

Смазка	74
Соединительные кабели, подключение	86
Спасательные средства, проверка	56
Спидометр	32
Спуск гидроцикла на воду	59
Оставление гидроцикла без присмотра	60
Счетчик моточасов / вольтметр	33

Т

Таблички	
важные	3
предупреждающие	4
прочие	7
Тахометр	33
Техническое обслуживание	76
Топливо	43
контрольный индикатор уровня	34
проверка уровня	51
топливная система, проверка	51
требования к топливу	43
указатель уровня	34
Трюмная вода	
проверка	57
проверка наличия	52
слив	46
слив на воде	46
слив на суше	46

У

Управление гидроциклом	58, 60
в местах скопления водорослей	68
в режиме реверса	63
правила управления	11

Ф

Функционирование гидроцикла	29
органы управления	24
режимы работы	30
функции гидроцикла	29
характеристики гидроцикла	14

Ч

Чрезвычайные ситуации	85
-----------------------------	----